

Pioneer sou

DCS-368K

XV-DV368K | DVD/CD Приемник

S-DV368T | Система динамиков

S-DV368SW



Зарегистрируйте Ваше изделие на <http://www.pioneer-rus.ru>
(или <http://www.pioneer.eu>). Ознакомьтесь с преимуществами регистрации
в Интернет.

Инструкции по эксплуатации



Расположение: задняя сторона изделия

ВАЖНО



Значок стреловидной молнии внутри равностороннего треугольника используется для того, чтобы предупредить пользователя о наличии “опасного напряжения” внутри корпуса изделия, которое может быть достаточно высоким и нести в себе угрозу поражения людей электрическим током.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПОДЛЕЖАЩИХ РЕМОНТУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖЕН ПРОВОДИТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ПЕРСОНАЛ.

Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника используется для того, чтобы предупредить пользователя о наличии в литературе, поставляемой вместе с устройством, важных указаний по работе с ним и по его обслуживанию.

D3-4-2-1-1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Устройство не защищено от проникновения влаги, поэтому для предотвращения возникновения пожара или поражения электротоком не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги и не ставьте рядом с ним никакие емкости с водой, как, например, вазы, цветочные горшки, косметические флаконы, медицинская тара и т. д.

D3-4-2-1-3_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПОДСОЕДИНЕНИЕМ УСТРОЙСТВА К СЕТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ СЛЕДУЮЩИЙ РАЗДЕЛ.

В разных странах и регионах в энергосети используется разное напряжение, поэтому обязательно проверьте, чтобы напряжение в электросети того района, где будет использоваться данное устройство, соответствовало напряжению, требуемому для данного устройства (напр., 230 В или 120 В) и указанному на задней панели.

D3-4-2-1-4_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ставьте на устройство никакие источники открытого пламени, такие, например, как зажженная свеча. Если по случайности источник открытого пламени упадет на устройство, оно может загореться, что может привести к возникновению пожара.

D3-4-2-1-7a_Ru

ВЕНТИЛЯЦИЯ: При установке этого устройства проследите, чтобы вокруг него было достаточно свободного пространства для обеспечения нормального теплоотвода (не менее 10 см сверху, 10 см сзади и по 10 см с каждой стороны).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В корпусе устройства для целей вентиляции выполнены прорезь и отверстия, и для обеспечения надежной работы устройства и его защиты от перегрева, а также для предупреждения опасности возникновения пожара никогда не блокируйте и накрывайте эти отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т. д. Также не ставьте устройство на толстый ковер, кровать, диван или на ткань, имеющую высокий ворс.

D3-4-2-1-7b_Ru

Рабочая среда:

Температура и влажность рабочей среды: +5 °С до +35 °С (+41 °F до +95 °F); относительная влажность менее 85 %RH (охлаждающие вентиляционные отверстия не должны быть заблокированы)

Не устанавливайте устройство в следующих местах:

- Местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или сильного искусственного света.
- Местах с высокой влажностью, а также в плохо проветриваемых местах.

D3-4-2-1-7c_Ru



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты в 25 странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

K058_Ru_OI

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данное изделие имеет лазерный диод более высокого класса, чем 1. Для обеспечения полной безопасности, не снимайте никакие крышки и не пытайтесь получить доступ к внутренним деталям изделия.

Все обслуживание должно осуществляться квалифицированным персоналом.

На вашем устройстве имеется следующий предупреждающий знак.

Расположение: верхняя сторона изделия

CLASS 1
LASER PRODUCT



D3-4-2-1-8_A_Ru

Данный продукт соответствует Директиве по эксплуатации низковольтного оборудования (73/23/EEC, дополнения 93/68/EEC), Директивам ЭМС (89/336/EEC, дополнения 92/31/EEC и 93/68/EEC)

D3-4-2-1-9a_Ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлы на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или паразитизма Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший официальный сервисный центр фирмы PIONEER или к Вашему дилеру.

5002_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041_Ru

ВНИМАНИЕ

Выключатель STANDBY/ON (ОЖИДАНИЕ/ВКЛ.) данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройству следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-2a_A_Ru

Если вилка шнура питания изделия не соответствует имеющейся электророзетке, вилку следует заменить на подходящую к розетке. Замена и установка вилки должны производиться только квалифицированным техником. Отсоединенная от кабеля вилка, подключенная к розетке, может вызвать тяжелое поражение электрическим током. После удаления вилки утилизируйте ее должным образом. Оборудование следует отключать от электросети, извлекая вилку кабеля питания из розетки, если оно не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-1a_A_Ru

Содержание

Благодарим вас за приобретение этого изделия компании Pioneer.

Чтобы узнать, как правильно обращаться с этой моделью, пожалуйста, прочтите инструкции по эксплуатации. После прочтения этих инструкций положите их в надежное место, чтобы вы могли пользоваться ими для справки в дальнейшем.

01 Органы управления и дисплей

Передняя панель	6
Пульт дистанционного управления	7
Дисплей	9

02 Начало работы

Настройка звучания домашнего кинотеатра	10
Настройка уровней каналов	10
Использование экранных дисплеев	10
Воспроизведение дисков	11
Основные органы управления воспроизведением	11
Возобновление и память последней точки	12
Меню дисков DVD-Video	12
Меню PBC дисков Video CD/ Super VCD	12
Прослушивание радио	12
Улучшение слабого приема в диапазоне FM	13
Запоминание станций	13
Прослушивание предустановленных станций	13
Прослушивание других источников	13
Настройка таймера спящего режима	13

03 Прослушивание аудиозаписей

Автоматический режим прослушивания	14
Прослушивание в объемном звучании	14
Использование режима повышенной мощности Extra Power	14
Прослушивание в стереорежиме	15
Прослушивание через головные телефоны	15
Использование режимов управления звуковым полем SFC	15
Регулировка низкого и высокого диапазона частот	15
Усиление баса	15

04 Функции воспроизведения дисков

Сканирование дисков	16
Замедленное воспроизведение	16
Кадр вперед/кадр назад	16
Воспроизведение слайдов JPEG	16
Обзор содержимого диска DVD или Video CD/ Super VCD на экране Disc Navigator	17
Обзор списка файлов WMA, MP3, MPEG-4 AAC, DivX video и JPEG на экране Disc Navigator	18
Использование списков воспроизведения	18
Составление списков воспроизведения	18
Прослушивание записей из списков воспроизведения	19
Удаление файлов из списка воспроизведения	19
Множественное воспроизведение раздела на диске	19
Повторное воспроизведение	19
Воспроизведение в случайной последовательности	20
Создание списка программы	20
Другие функции, доступные в меню программирования	21
Поиск по диску	21
Выбор субтитров	21
Переключение языка/канала звуковой дорожки	21
Масштабирование экрана	22
Выбор ракурса камеры	22
Отображение информации о диске	22

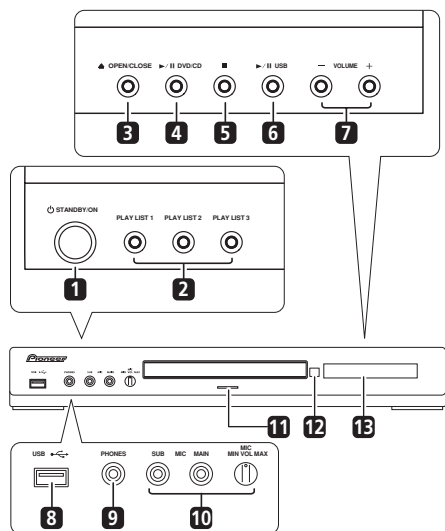
05 Воспроизведение USB	
Использование USB-интерфейса	23
Основные органы управления воспроизведением.	23
Сканирование файлов.	24
Воспроизведение слайдов JPEG.	24
Обзор файлов с помощью Навигатора.	24
06 функция караоке	
Пение караоке.	25
Изменение микширования вокала.	25
Изменение фонограммы сопровождения.	25
07 Дополнительные функции тюнера: система радиоданных RDS	
Введение в систему радиоданных RDS.	26
Отображение информации системы радиоданных RDS	26
Поиск программ системы радиоданных RDS	26
08 Меню Audio Settings (настройка аудио) и Video Adjust (Настройка видео)	
Меню Audio Settings (настройка аудио)	27
Audio DRC (Управление динамическим диапазоном звука)	27
Меню Video Adjust (Настройка видео).	27
09 Меню исходных параметров	
Использование меню исходных параметров	28
Параметры меню Video Output (Видеовыход)	28
Параметры меню Language (Язык)	29
Параметры меню Display (Дисплей)	30
Параметры меню Options (Дополнительные настройки).	30
Параметры меню Speakers (Громкоговорители)	30
Parental Lock (Блокировка от детей)	30
О содержимом DivX® VOD	31
Расстояние до громкоговорителей	32

10 Подсоединение других устройств	
Подсоединение наружных антенн	33
Подключение вспомогательных звуковых компонентов	33
Использование выхода SCART AV	33
Настройки линейного выхода LINE OUT	34
Подключение с помощью HDMI	34
Переключение звуковых параметров HDMI.	35
Сброс соединения HDMI	35
Об интерфейсе HDMI	35
Об управлении выходами	36

011 Дополнительная информация	
Поддержка форматов дисков/содержимого при воспроизведении	37
Таблица совместимости дисков	37
О совместимости DVD+R/DVD+RW.	38
О формате DivX	38
О формате MPEG-4 AAC	39
О формате WMA.	39
Использование дисков и уход за ними	39
Регионы для дисков DVD Video.	39
Установка и обслуживание	40
Советы по установке.	40
Чистка считывающей линзы	40
Неполадки, связанные с конденсацией	40
Перемещение основного блока	40
Размеры экранов и форматы дисков	40
Настройка телевизионной системы	41
Отключение демонстрации	41
Уменьшение яркости дисплея.	41
Устранение неполадок	42
Общие сведения	42
Проигрыватель дисков DVD/CD/Video CD	43
Тюнер	44
USB-соединение	44
Соединение HDMI	44
Сообщения об ошибках	45
Перезагрузка системы	46
Включение блокировки кнопок	46
Использование списка языковых кодов	46
Перечень языковых кодов.	47
Перечень кодов стран/регионов	47
Технические характеристики	48

Органы управления и дисплеи

Передняя панель



1 **STANDBY/ON**

Включает систему или переключает ее в режим ожидания.

2 **Кнопки PLAY LIST**

Служат для добавления дорожек (при воспроизведении) или для выбора списка воспроизведения (когда воспроизведение остановлено) (стр. 18).

3 **OPEN/CLOSE**

Открывает/закрывает лоток для дисков.

4 **DVD/CD**

Выбирает функцию **DVD/CD** и запускает/приостанавливает/возобновляет воспроизведение.

5 **■**

Останавливает воспроизведение.

6 **USB**

Выбирает функцию **USB** и запускает/приостанавливает воспроизведение.

7 **Кнопки VOLUME +/-**

8 **USB-интерфейс**

Подключение устройства USB для воспроизведения (см. *Воспроизведение USB* на стр. 23).

9 **Гнездо PHONES**

Для подключения наушников.

10 **Гнезда входов MIC VOL и MIC**

Служат для управления микшером караоке (**MAIN** и **SUB**).

11 **Индикатор**

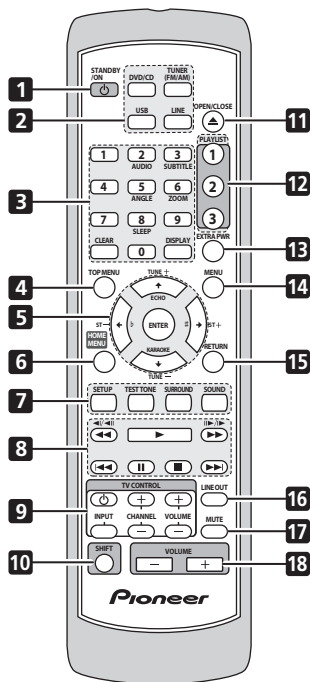
Светится синим, когда включено питание (кроме случаев, когда активировано затемнение/таймер спящего режима).

12 **Датчик дистанционного управления**

13 **Дисплей**

См. раздел *Дисплей* ниже.

Пульт дистанционного управления



1 **⏻ STANDBY/ON**

Включает систему или переключает ее в режим ожидания.

2 **Кнопки выбора функций**

Выбирает источник для прослушивания (**DVD/CD, TUNER, USB, LINE**).

3 **Цифровые кнопки, CLEAR, DISPLAY, SLEEP и органы управления DVD**

CLEAR

Сбрасывает введенное значение.

DISPLAY

Отображает/заменяет на экране сведения о диске (стр. 22) или отображает информацию RDS (стр. 26).

SHIFT+SLEEP

Нажмите, чтобы установить таймер спящего режима (стр. 13).

SHIFT+AUDIO

Выбирает звуковой канал/язык звукового сопровождения (стр. 21).

SHIFT+SUBTITLE

Отображает/меняет субтитры (стр. 21).

SHIFT+ANGLE

Изменяет угол установки камеры при воспроизведении сцен, записанных с использованием нескольких ракурсов, в формате DVD (стр. 22).

SHIFT+ZOOM

Меняет масштаб изображения на экране (стр. 22).

4 **TOP MENU**

Отображает главное меню диска DVD в положении воспроизведения — оно может быть таким же, как после нажатия кнопки **MENU** (стр. 12).

5 **Кнопка Karaoke, кнопки курсора, ENTER и кнопки настройки тюнера**

SHIFT+KARAOKE

Выбор уровня подавления вокала для караоке (стр. 25).

SHIFT+ECHO

Меняет уровень эхо в микшере караоке (стр. 25).

SHIFT+b/SHIFT+#

Повышает/понижает музыкальный тон дорожки аккомпанемента DVD/CD, USB (стр. 25).

Кнопки курсора

Используйте кнопки курсора (**↑/↓/←/→**) для перемещения по экранным дисплеям и меню.

ENTER

Служит для выбора функции или выполнения команды.

TUNE +/-

Служит для настройки радио.

ST +/-

Выбирает предустановки станций при прослушивании радио.

6 HOME MENU

Отображает (или закрывает) экранные меню исходных параметров, функций режима воспроизведения и т.д.

7 Настройка системы и управление звуком

SETUP

Используется для выполнения различных настроек системы и объемного звучания (стр. 10, 13, 35 и 41).

TEST TONE

Воспроизводит тестовый звук (для настройки громкоговорителей) (стр. 10).

SURROUND

Выбирает режим объемного звучания (стр. 14) или переключает на стереофоническое воспроизведение (стр. 15).

SOUND

Выполняет доступ к меню настройки звука для регулировки режима управления звуковым полем SFC, низких и высоких частот и т.д. (стр. 15).

8 Органы управления воспроизведением

Описания этих органов управления см. в разделах *Основные органы управления воспроизведением* на стр. 11, *Функции воспроизведения дисков* на стр. 16 и *Воспроизведение USB* на стр. 23.

9 Кнопки TV CONTROL

Служат для управления плазменными телевизорами Pioneer.

10 SHIFT

Нажмите для вызова команд, выделенных зеленым.

11 ▲ OPEN/CLOSE

Открывает/закрывает лоток для дисков.

12 Кнопки PLAYLIST

Служат для добавления дорожек (при воспроизведении) или для выбора списка воспроизведения (когда воспроизведение остановлено) (стр. 18).

13 EXTRA PWR

Переключает в режим повышенной мощности Extra Power (стр. 14).

14 MENU

Нажмите для отображения меню диска DVD, USB или Навигатора дисков (стр. 12, 17 и 24).

15 RETURN

Возвращает к экрану предыдущего меню.

16 LINE OUT

Включает и отключает вывод обработанного сигнала через терминал **LINE OUT/AV CONNECTOR** (стр. 33).

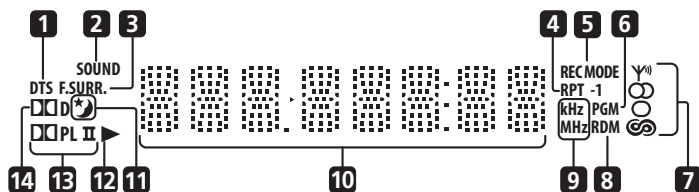
17 MUTE

Приглушает звук (нажмите еще раз для отмены).

18 VOLUME +/-

Регулирует громкость.

Дисплей



1 DTS

Загорается во время воспроизведения источника DTS (стр. 14).

2 SOUND

Загорается, если активны режимы управления звуковым полем или органы управления звучанием (высокие частоты, низкие частоты и глубокий бас) (стр. 15).

3 F.SURR.

Загорается при включении режима повышенной мощности Extra Power (стр. 14).

4 RPT и RPT-1

RPT загорается во время повторного воспроизведения. **RPT-1** загорается во время повторного воспроизведения одной дорожки (стр. 19).

5 REC MODE

Загорается при включении режима Line Out (стр. 33).

6 PGM

Загорается во время запрограммированного воспроизведения или списка воспроизведения (стр. 18 и 20).

7 Индикаторы тюнера

Y^M – Загорается при приеме программы радиовещания.

∞ – Загорается, если принимается стереофоническая программа в FM-диапазоне в автоматическом стереорежиме.

○ – Загорается, если выбрано монофоническое воспроизведение в FM-диапазоне.

Ⓜ – Загорается в одном из режимов отображения или поиска, которые осуществляются системой радиоданных RDS.

8 RDM

Загорается во время воспроизведения в случайной последовательности (стр. 20).

9 kHz/MHz

Указывает диапазон частот, отображаемых на символьном дисплее (**kHz** для AM-диапазона, **MHz** для FM-диапазона).

10 Символьный дисплей

11 ☆

Загорается, если активен таймер спящего режима (стр. 13).

12 ▶

Загорается во время воспроизведения.

13 ∞ PL II

Загорается при декодировании с помощью Dolby Pro Logic II (стр. 14).

14 □ D

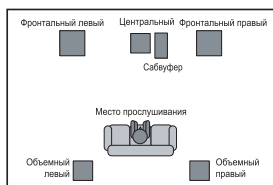
Загорается при воспроизведении источника Dolby Digital (стр. 14).

Начало работы

Настройка звучания домашнего кинотеатра

Расположите громкоговорители, как показано ниже, для обеспечения оптимального объемного звучания (более подробные советы по размещению приводятся в Руководстве по установке громкоговорителей).

- **Стандартная конфигурация объемного звука** – это стандартная установка громкоговорителей многоканального объемного звука для оптимального 5.1-канального звучания домашнего кинотеатра.



После размещения громкоговорителей выполните *Настройка уровней каналов* ниже, а затем *Параметры меню Speakers (Громкоговорители)* на стр. 30 для завершения настройки объемного звучания.

Настройка уровней каналов

Проводите настройку относительных уровней каналов из основного места прослушивания.¹

1 Нажмите TEST TONE.

Проверка воспроизведения звука выполняется в следующей последовательности (через громкоговорители, активные в текущем режиме прослушивания):

- **L** – фронтальный левый громкоговоритель
- **C** – центральный громкоговоритель
- **R** – фронтальный правый громкоговоритель
- **SR** – объемный правый громкоговоритель
- **SL** – объемный левый громкоговоритель
- **SW** – сабвуфер²

Примечание

1 • Это возможно, только если выбран параметр **DVD/CD**, и воспроизведение остановлено. Также убедитесь в том, что наушники отсоединены.

• Для настройки общего баланса при прослушивании какого-либо источника звука, нажмите **SETUP**, с помощью **←/→** выберите **CH LEVEL**, затем нажмите **ENTER**. Используйте кнопки **←/→** для переключения каналов и **↑/↓** для настройки уровней каналов. По завершении нажмите **ENTER**.

2 Так как сабвуфер воспроизводит сверхнизкие частоты, может показаться, что он звучит тише, чем в действительности.

3 Через пять минут отсутствия активности отображается экранная заставка.

2 Кнопкой **VOLUME +/-** отрегулируйте громкость до нужного уровня.

3 Используйте **↑/↓** для регулировки уровней громкоговорителей по очереди.

Проверку звучания следует проводить при одинаковом уровне громкости для каждого громкоговорителя, находясь в основном месте прослушивания. Диапазон изменения громкости канала составляет ± 10 дБ.

4 По завершении нажмите **ENTER**, чтобы выйти из настройки проверки звучания.

Использование экранных дисплеев

Для удобства эксплуатации в системе широко используются графические экранные дисплеи. Перемещение по экранам осуществляется сходным образом с использованием кнопок **↑, ↓, ←, →** для перемещения по экранам и нажатия кнопки **ENTER** для выбора.³



Внимание

- В данном руководстве термин ‘выбрать’ означает выделение пункта на экране с помощью кнопок управления курсором и последующее нажатие **ENTER**.

Кнопка	Функции
HOME MENU	Отображение экранного дисплея и выход из него
← ↑ ↓ →	Переход к другому пункту меню
ENTER	Выбор выделенного пункта меню
RETURN	Возврат к главному меню без сохранения изменений

Совет

- Можно изменить язык экранного дисплея на русский (см. **OSD Language** на стр. 30)
- Указатель кнопок в нижней части каждого экрана дисплея показывает кнопки, которые следует использовать на этом экране.

Воспроизведение дисков

Здесь описываются основные органы управления воспроизведением дисков DVD, CD, Video CD/Super VCD, DivX video и WMA/MP3/MPEG-4 AAC. Дополнительные функции подробно описаны в главе 4.

1 Если проигрыватель еще не включен, включите его.

Если воспроизводится диск с видеозаписью, включите телевизор и убедитесь, что на нем выбран правильный видеовход.

2 Нажмите **▲ OPEN/CLOSE**, чтобы загрузить диск.

Устанавливайте диск этикеткой вверх, используя для правильного размещения диска направляющую в лотке (при установке двустороннего диска DVD устанавливайте его воспроизводимой стороной вниз).



3 Нажмите кнопку **▶** (воспроизведение), чтобы начать воспроизведение.

При воспроизведении диска DVD или Video CD/Super VCD на экране может появиться меню. Использование меню описано в разделах *Меню дисков DVD-Video* и *Меню PBC дисков Video CD/Super VCD* на стр. 12.

Если установлен диск с файлами формата JPEG, запускается показ слайдов. Подробнее об этом написано в разделе *Воспроизведение слайдов JPEG* на стр. 16.

- Если на диске содержатся файлы DivX video и файлы других типов (например, MP3), с помощью экранного дисплея нужно выбрать, что воспроизводить: файлы DivX video (**DivX**) или файлы других типов (**MP3/WMA/JPEG/MPEG-4 AAC**).

4 Отрегулируйте громкость.

Используйте кнопки **VOLUME**.

Основные органы управления воспроизведением

В следующей таблице приведены основные органы управления воспроизведением дисков на пульте дистанционного управления¹.

С другими функциями воспроизведения можно ознакомиться в главе 4.

Кнопка	Функции
▶	Запускает/возобновляет обычное воспроизведение. <ul style="list-style-type: none">• Если на дисплее отображается индикация RESUME или LAST MEM, воспроизведение возобновится с места остановки или последней точки в памяти (см. раздел <i>Возобновление и память последней точки</i> ниже).
 	Пауза/возобновление воспроизведения диска.
■	Останавливает воспроизведение или отменяет функцию возобновления (если на дисплее отображается RESUME).
◀◀	Нажмите для запуска быстрого сканирования в обратном направлении.
▶▶	Нажмите для запуска быстрого сканирования вперед.
◀◀	Переход к началу текущей дорожки или раздела, затем к предыдущим дорожкам/разделам.
▶▶	Переход к следующей дорожке или главе.
Цифры	Используйте для ввода номера главы/раздела/дорожки. Нажмите кнопку ENTER для выбора. <ul style="list-style-type: none">• Если диск остановлен, воспроизведение начинается с выбранного номера главы (для дисков DVD) или дорожки (для дисков CD/Video CD/Super VCD).• Если диск уже воспроизводится, то произойдет переход к воспроизведению с начала выбранной главы (режим VR для DVD-R/-RW), раздела (DVD-Video) или дорожки (CD/Video CD/Super VCD).

Примечание

¹ Возможно, вы обнаружите, что те или иные кнопки не работают в определенных частях некоторых дисков DVD.

Возобновление и память последней точки

При остановке воспроизведения диска на дисплее отображается **RESUME**, указывая, что воспроизведение можно возобновить с данной точки.

Если используются диски DVD или Video CD/Super VCD, то даже при извлечении диска точка воспроизведения записывается в память.¹ При следующей установке диска на дисплее отображается **LAST MEM**, и воспроизведение можно возобновить. Если требуется удалить точку возобновления, нажмите кнопку **■** (стоп) во время индикации **RESUME**.

Меню дисков DVD-Video

Многие диски DVD-Video содержат меню, с помощью которых можно выбрать нужный для просмотра материал.

Иногда меню DVD-Video отображаются автоматически при начале воспроизведения; другие появляются только после нажатия кнопок **MENU** или **TOP MENU**.

Кнопка	Функции
TOP MENU	Отображает 'главное меню' диска DVD, зависит от диска.
MENU	Отображает меню диска DVD, зависит от диска и может совпадать с 'главным меню'.
← ↓ ↑ →	Перемещают курсор по экрану.
ENTER	Выбирает текущий пункт меню.
RETURN	Возвращает к предыдущему экрану меню.
Цифры	Выделяет пронумерованный пункт меню (только на некоторых дисках). Нажмите кнопку ENTER для выбора.

Меню PBC дисков Video CD/Super VCD

На некоторых дисках Video CD/Super VCD имеются меню, с помощью которых можно выбрать нужный для просмотра материал. Это меню PBC (управление воспроизведением).

При воспроизведении дисков Video CD/Super VCD с функцией PBC нет необходимости переходить по разным меню управления воспроизведением; вместо этого требуется просто выбрать дорожку, нажав цифровую кнопку, а не кнопку **▶** (воспроизведение).

Кнопка	Функции
RETURN	Отображает меню PBC (управление воспроизведением).
Цифры	Выбирает пронумерованный пункт меню. Нажмите кнопку ENTER для выбора.
◀◀	Отображает предыдущую страницу меню (если она имеется).
▶▶	Отображает следующую страницу меню (если она имеется).

Прослушивание радио

Тюнер обеспечивает радиоприем в диапазонах FM и AM и позволяет запоминать избранные станции, чтобы каждый раз не настраиваться вручную для их прослушивания. См. также раздел *Дополнительные функции тюнера: система радиоданных RDS* на стр. 26.

1 Чтобы включить тюнер, нажмите TUNER, а затем с помощью ЭТОЙ же кнопки выберите диапазон AM или FM. На дисплее отображается диапазон и частота.

2 Настройте частоту.

Предусмотрены три режима настройки — ручной, автоматический и ускоренный:

- **Ручная настройка:** нажимайте **TUNE +/-**, чтобы изменить отображаемую частоту.
- **Автоматическая настройка:** нажмите и удерживайте **TUNE +/-**, пока отображаемая частота не начнет изменяться, после чего отпустите кнопку. Тюнер прекратит поиск на следующей найденной станции. Повторите операцию для продолжения поиска.
- **Ускоренная настройка:** нажмите и удерживайте **TUNE +/-**, пока отображаемая частота не начнет быстро изменяться. Удерживайте кнопку в

Примечание

¹ • Функция последней точки в памяти может не работать с некоторыми дисками.

• При использовании дисков DVD-Video (кроме режима VR для DVD-R/-RW) проигрыватель запоминает точку воспроизведения пяти последних дисков.

нажатом положении, пока не достигните нужной частоты. При необходимости подстройте частоту методом ручной настройки.

Улучшение слабого приема в диапазоне FM

Если вы слушаете FM-радиостанцию в стереорежиме, но принимаемый сигнал слаб, качество звучания можно улучшить, переключившись на монорежим.

1 Настройтесь на FM-радиостанцию и нажмите SETUP.

2 С помощью ←/→ выберите FM MODE и нажмите ENTER.

3 С помощью ↑/↓ выберите FM MONO и нажмите ENTER.

Индикатор монорежима (O) загорается, если тюнер находится в режиме моноприема. Выберите **FM AUTO** над индикатором, чтобы вновь переключиться на автоматический стереорежим (индикатор стерео (∞)) загорается во время приема стереовещания).

Запоминание станций

Можно сохранить до 30 предустановок станций для удобного доступа к вашим избранным станциям, чтобы каждый раз не настраиваться на них вручную.

1 Настройтесь на AM или FM-радиостанцию.

Для диапазона FM выберите монорежим или автоматический стереорежим. Эта настройка сохраняется вместе с предустановкой.

2 Нажмите SETUP и с помощью ←/→ выберите 'ST.MEM.', затем нажмите ENTER.

3 С помощью ↑/↓ выберите предустановленную станцию и нажмите ENTER.

Прослушивание предустановленных станций

1 Убедитесь, что выбрана функция TUNER.

2 С помощью кнопок ST +/- выберите предустановленную станцию.

- Для этого также можно использовать цифровые кнопки.

Прослушивание других источников

К данному устройству можно подключать дополнительные источники (телевизор, спутниковый приемник и т.д.) для воспроизведения через акустическую систему. Подробнее об этом написано в разделе *Подключение вспомогательных звуковых компонентов* на стр. 33.

- Для подключения USB-устройства к разъему USB обратитесь к разделу *Воспроизведение USB* на стр. 23.

1 Убедитесь, что внешний источник (телевизор, спутниковый приемник и т.д.) включен.

2 Нажмите кнопку LINE для выбора источника.

Каждое нажатие приводит к переключению между **LINE1** и **LINE2**.

3 При необходимости начните воспроизведение сигнала с источника.

Настройка таймера спящего режима

Таймер спящего режима отключает систему примерно через один час, чтобы вы могли заснуть, не беспокоясь о системе.¹

• **Несколько раз нажмите SHIFT+SLEEP для выбора опции, затем нажмите ENTER.**

Можно выбрать одну из следующих опций:

- **SLP ON** – отключает систему приблизительно через час
- **SLP OFF** – отменяет активацию таймера спящего режима

После выбора **SLP ON** можно снова нажать **SHIFT+SLEEP**, чтобы проверить, сколько времени осталось. Каждая черта обозначает приблизительно 12 минут (оставшихся):

SLP - - - - 

Примечание

¹ Когда включается таймер спящего режима, яркость дисплея уменьшается, а индикатор питания выключается.

Прослушивание аудиозаписей

Автоматический режим прослушивания

Автоматический режим прослушивания – это простейший способ прослушивания любого источника в том виде, в каком он был записан.

- **Нажмите SURROUND, чтобы выбрать режим прослушивания AUTO.**¹

Прослушивание в объемном звучании

Стерефонический или многоканальный источник можно прослушивать в объемном звучании.² Объемное звучание создается из стерефонического источника с помощью режимов декодирования Dolby Pro Logic.

- **Нажмите кнопку SURROUND несколько раз для выбора режима прослушивания.**¹

Варианты выбора, отображаемые на дисплее, могут различаться в зависимости от источника воспроизведения.

- **AUTO** – автоматический режим прослушивания (см. выше)
- **DOLBY PL** (Dolby Pro Logic) – 4.1-канальное объемное звучание (используется с любым двухканальным источником)
- **MOVIE** (Dolby Pro Logic II Movie) – Pro Logic II 5.1-канальное объемное звучание, особенно подходящее для видеосистем (используется с любым двухканальным источником)

- **MUSIC** (Dolby Pro Logic II Music) – Pro Logic II 5.1-канальное объемное звучание, особенно подходящее для музыкальных источников (используется с любым двухканальным источником)
- **STEREO** – смотрите *Прослушивание в стереорежиме* ниже

Использование режима повышенной мощности Extra Power

Режим повышенной мощности Extra Power позволяет получить от стереоисточников (2.1-канальное) более полное и богатое звучание.³ Режим Extra Power доступен при прослушивании источников DVD/CD или USB.

- **Нажмите EXTRA PWR, чтобы выбрать MODE ON или MODE OFF.**⁴

После выбора **MODE ON** на дисплее передней панели загорается индикатор **F.SURR**.

Примечание

¹ Если источником являются диски Dolby Digital или DTS, на дисплее передней панели загорается соответствующий индикатор. Обратите внимание, что для многоканального воспроизведения источник на входе необходимо переключить на DVD/CD или USB.

³ При включенном режиме повышенной мощности Extra Power большая часть настроек звучания недоступна. Если при включенном режиме повышенной мощности Extra Power вы попытаетесь воспользоваться запрещенной функцией, на дисплее мигает **EXTRAPWR**.

⁴ Учтите, что режим повышенной мощности Extra Power нельзя использовать вместе с наушниками. Если вы нажмете **EXTRA PWR**, когда подключены наушники, на дисплее передней панели появится сообщение об ошибке "CANNOT".

• При установке **MODE ON** необходимо следовать инструкциям Руководства по установке для получения наилучшего объемного звучания.

- При установке **MODE OFF** режим прослушивания автоматически переключается на **AUTO**.

Прослушивание в стереорежиме

В стереорежиме можно прослушивать любой источник: стерео- или многоканальный. При прослушивании многоканального источника все каналы разнесутся на правый/левый фронтальный громкоговоритель и сабвуфер.

- Нажмите **SURROUND** несколько раз, пока на дисплее не отобразится **STEREO**.

Прослушивание через головные телефоны

Если подсоединены наушники, доступен только режим **STEREO**.

Использование режимов управления звуковым полем SFC

Режимы управления звуковым полем SFC могут использоваться с любым многоканальным или стереофоническим источником для создания разнообразных дополнительных эффектов объемного звучания.

- 1 Нажмите **SOUND**.
- 2 С помощью **←/→** выберите **SFC MODE** и нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **↑/↓**, а затем **ENTER**, чтобы выбрать звуковой режим управления звуковым полем **SFC**. Выберите один из параметров: **OFF**, **ACTION**, **DRAMA**, **ROCK**, **POP**, **HALL** или **LIVE**.

Регулировка низкого и высокого диапазона частот

Используя кнопки регулировки высоких и низких частот, настройте общее звучание.

- 1 Нажмите **SOUND**.
- 2 С помощью **←/→** выберите **BASS** (низкие частоты) или **TREBLE** (высокие частоты) и нажмите **ENTER**.
- 3 С помощью **↑/↓** отрегулируйте звук, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.

Усиление баса

Для улучшения звучания басов в источнике можно использовать два басовых режима.

- 1 Нажмите **SOUND**.
- 2 С помощью **←/→** выберите **BASSMODE** и нажмите **ENTER**.
- 3 С помощью **↑/↓** отрегулируйте звук, затем нажмите **ENTER** для подтверждения. Выберите один из параметров: **OFF**, **MUSIC** и **CINEMA**.

Функции воспроизведения дисков



Внимание

- Многие из описанных в этой главе функций относятся к дискам DVD, Video CD/Super VCD, CD, DivX video и WMA/MP3/MPEG-4 AAC/JPEG, хотя в деталях их работа несколько изменяется в зависимости от установленного диска.
- На некоторых дисках DVD использование отдельных функций в некоторых частях диска ограничено (например, воспроизведение в случайной последовательности или повтор). Это не является неисправностью.
- Некоторые функции дисков Video CD/Super VCD недоступны при просмотре в режиме PBC. При необходимости их использования нужно запустить воспроизведение, используя для выбора дорожки одну из цифровых кнопок.

Сканирование дисков

Можно выполнять быстрое сканирование дисков вперед и назад с различной скоростью.¹

- Для запуска сканирования во время воспроизведения нажмите ◀◀ или ▶▶.

Нажмите эту кнопку несколько раз для увеличения скорости сканирования (отображается на экране).

- Для возобновления воспроизведения нажмите ▶ (воспроизведение).²

Замедленное воспроизведение

Диски DVD, Video CD/Super VCD и DivX video можно воспроизводить вперед на четырех замедленных скоростях. Диски DVD также можно замедленно воспроизводить в обратном направлении.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку II (пауза).

- 2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀I/◀II или II▶/I▶, пока не начнется замедленное воспроизведение.

Нажмите эту кнопку несколько раз для изменения скорости замедленного воспроизведения (отображается на экране).

- Для возобновления воспроизведения нажмите ▶ (воспроизведение).²

Кадр вперед/кадр назад

Для дисков DVD возможен покадровый просмотр вперед и назад. При использовании дисков Video CD/Super VCD и DivX video возможен только покадровый просмотр вперед.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку II (пауза).

- 2 Нажмите ◀I/◀II или II▶/I▶ для перехода на один кадр вперед или назад.

- Для возобновления воспроизведения нажмите ▶ (воспроизведение).²

Воспроизведение слайдов JPEG

После установки диска с изображениями в формате JPEG нажмите ▶ для запуска демонстрации слайдов из первой папки/начиная с первого изображения на диске.³

Проигрыватель воспроизводит изображения в каждой папке в алфавитном порядке.

- Если диск содержит файлы WMA/MP3/MPEG-4 AAC, воспроизведение слайдов и звуковых файлов повторяется. Во время воспроизведения звуковых файлов можно использовать функции пропуска (I◀◀/▶▶I), поиска (◀◀I/▶▶) и паузы (II).

Примечание

1 Для дисков DivX video предусмотрена только одна скорость.

2 • Для некоторых дисков DVD нормальное воспроизведение может автоматически возобновиться при достижении нового раздела на диске.

• Для дисков Video CD/Super VCD, воспроизводимых в режиме PBC, и для дорожки WMA/MP3/MPEG-4 AAC, воспроизведение автоматически возобновляется в конце или в начале дорожки.

3 • Время загрузки файла проигрывателем увеличивается с размером файла.

• Диск может содержать до 299 папок и до 648 папок и файлов в общей сумме.

Изображения автоматически масштабируются до максимального заполнения экрана.

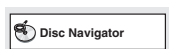
Во время показа слайдов:

Кнопка	Функции
⏏	Приостанавливает показ слайдов (или воспроизведение звука); нажмите повторно для возобновления.
⏮	Осуществляет переход к предыдущему изображению (или звуковому файлу с воспроизведением).
⏭	Осуществляет переход к следующему изображению (или звуковому файлу с воспроизведением).
⏪/⏩/⏮/⏭	Приостанавливает показ слайдов и поворачивает/зеркально отражает изображение (нажмите кнопку ▶ (воспроизведение) для возобновления показа слайдов).
SHIFT+ZOOM	Приостанавливает показ слайдов и масштабирует изображение. Для выбора масштаба 1x, 2x и 4x, нажмите эту кнопку снова (для возобновления показа слайдов нажмите кнопку ▶ (воспроизведение)).
MENU	Отображает экран Disc Navigator (см. ниже).

Обзор содержимого диска DVD или Video CD/Super VCD на экране Disc Navigator

Для просмотра списка содержимого диска DVD или Video CD/Super VCD и поиска нужной части используйте Disc Navigator.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку HOME MENU и выберите в экранном меню 'Disc Navigator'.



2 Выберите элементы для просмотра.

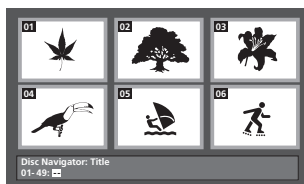


Эти элементы зависят от типа установленного диска, от того, воспроизводится ли диск или нет, и могут включать:

- **Title** – главы дисков DVD-Video.
- **Chapter** – разделы текущей главы диска DVD-Video.
- **Track** – дорожки диска Video CD/Super VCD.
- **Time** – миниатюры диска Video CD/Super VCD через 10-минутные интервалы.
- **Original: Title** – оригинальные главы диска DVD-R/-RW в режиме VR.
- **Playlist: Title** – главы списка воспроизведения диска DVD-R/-RW в режиме VR.
- **Original: Time** – миниатюры оригинального содержимого с 10-минутными интервалами.
- **Playlist: Time** – миниатюры списка воспроизведения с 10-минутными интервалами.

На экране отображается до шести видеоминиатур, расположенных друг за другом. Для отображения шести предыдущих/следующих миниатур, нажмите ⏮/⏭.

3 Выберите изображение миниатюры, с которой вы хотите начать воспроизведение содержимого.



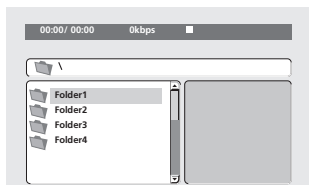
Для выбора миниатюры используйте либо кнопки ⏮/⏭/⏪/⏩ и ENTER или цифровые кнопки.

Чтобы сделать выбор с помощью цифровых кнопок, введите номер из двух цифр и нажмите ENTER.

Обзор списка файлов WMA, MP3, MPEG-4 AAC, DivX video и JPEG на экране Disc Navigator

Используйте экран Disc Navigator для поиска файла или папки по имени.

1 Нажмите кнопку HOME MENU и выберите в экранном меню пункт 'Disc Navigator'.



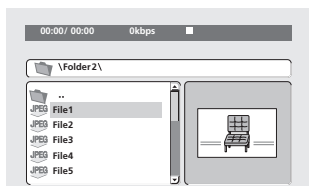
2 Используйте кнопки ↑/↓/←/→ и ENTER для навигации.

Используйте кнопки ↑/↓ для перемещения вверх и вниз по списку папок/файлов.

Используйте кнопку ← для возврата к папке верхнего уровня.¹

Используйте кнопку ENTER или →, чтобы открыть выделенную папку.

- При выделении файла JPEG справа будет отображаться миниатюра изображения.



3 Для воспроизведения выделенной дорожки или файла DivX video, или отображения выделенного файла JPEG нажмите кнопку ENTER.

- При выборе файла WMA/MP3/MPEG-4 AAC или DivX video воспроизведение начинается с выбранного файла и продолжается до конца папки.
- При выборе файла JPEG показ слайдов начинается с выбранного файла и продолжается до конца папки.

Совет

- Вы также можете включить показ слайдов JPEG при воспроизведении файлов WMA/MP3/MPEG-4 AAC. Просто после выбора файла JPEG, с которого необходимо включить показ слайдов, выберите звуковой файл для прослушивания. Воспроизведение слайдов и звуковых файлов повторяется. Средства управления воспроизведением действуют только для показа слайдов JPEG.
- Для воспроизведения не только текущей папки, но и всего диска, закройте окно Disc Navigator и начните воспроизведение с помощью кнопки ► (воспроизведение).

Использование списков воспроизведения

С помощью этой функции вы можете создать до трех списков воспроизведения по 30 файлов в каждом для дисков, содержащих файлы WMA, MP3, MPEG-4 AAC и JPEG. Поскольку данное устройство запоминает все списки воспроизведения для последних десяти загруженных дисков, эта функция может оказаться полезной, если вы хотите легко и быстро организовать большое количество файлов.²

Составление списков воспроизведения

1 Когда воспроизведение диска остановлено, нажмите кнопку HOME MENU и выберите в 'Disc Navigator' в экранном меню.

2 Выберите файл, который вы хотите добавить в список воспроизведения. Просмотрите раздел *Обзор списка файлов WMA, MP3, MPEG-4 AAC, DivX video и JPEG на экране Disc Navigator* выше, если вам не знакома эта процедура.

3 Нажмите PLAY LIST 1, 2 или 3. Файл добавляется в выбранный вами список воспроизведения.

4 Повторяйте шаги 2 и 3, пока не сформируете весь список.

Примечание

¹ Это также можно сделать, выбрав папку '..' сверху и нажав ENTER.

² Для воспроизведения файлов из вашего списка необходимо загрузить нужный диск.



Совет

- Чтобы добавлять файлы без просмотра на экране, просто нажмите **PLAY LIST 1, 2** или **3** во время обычного воспроизведения нужного вам файла (кроме показа слайдов JPEG с одновременным воспроизведением аудиозаписей).

Прслушивание записей из списков воспроизведения

- Когда воспроизведение остановлено, нажмите кнопку **PLAY LIST 1, 2** или **3**.

При воспроизведении на дисплее передней панели светится **PGM**. Если не было составлено ни одного списка воспроизведения, на дисплее отображается **NO LIST**.

- Если список воспроизведения содержит как файлы JPEG, так и аудиофайлы, начинается показ слайдов и воспроизведение аудиозаписей.

Удаление файлов из списка воспроизведения

1 Запустите воспроизведение вашего списка.

2 На экране 'Disc Navigator' выберите файл, который вы хотите удалить из списка воспроизведения и нажмите **CLEAR**.

Многократное воспроизведение раздела на диске

Функция A-B Repeat (Повтор A-B) позволяет определить в дорожке (диск CD, Video CD/ Super VCD) или в главе (DVD) две точки (A и B), ограничивающие многократно повторяющийся фрагмент.

1 Во время воспроизведения нажмите **HOME MENU** и выберите 'Play Mode'.



2 Выберите 'A-B Repeat'.

3 Нажмите кнопку **ENTER** в 'A (Start Point)', чтобы задать начальную точку повторяющегося фрагмента.

4 Нажмите кнопку **ENTER** в 'B (End Point)', чтобы задать конечную точку повторяющегося фрагмента.

После нажатия кнопки **ENTER** начинается многократное воспроизведение отмеченного фрагмента.

5 Для возобновления обычного воспроизведения выберите 'Off'.

Повторное воспроизведение

В дополнение к различным функциям повторного воспроизведения можно также одновременно использовать повторное и запрограммированное воспроизведение (см. *Создание списка программы* на стр. 20).

1 Во время воспроизведения нажмите **HOME MENU** и выберите 'Play Mode'.

2 Выберите 'Repeat', а затем выберите функцию повторного воспроизведения.¹

Если активирован режим запрограммированного воспроизведения, выберите **Program Repeat** для повтора списка программы или **Repeat Off** для отмены.

- Для дисков DVD выберите **Title Repeat** или **Chapter Repeat**.
- Для дисков CD и Video CD/Super VCD выберите **Disc Repeat** или **Track Repeat**.
- Для дисков DivX выберите **Title Repeat** (или **Repeat Off**).

Примечание

¹ С дисками WMA/MP3/MPEG-4 AAC использование функции повторного воспроизведения невозможно.

Воспроизведение в случайной последовательности

Используйте эту функцию для воспроизведения глав и разделов (для DVD-Video) или дорожек (для CD и Video CD/Super VCD) в случайной последовательности.¹

1 Во время воспроизведения нажмите HOME MENU и выберите 'Play Mode'.

2 Выберите 'Random', а затем выберите опцию.

- Для дисков DVD выберите **Random Title** или **Random Chapter**.
- Для дисков CD и Video CD/Super VCD выберите **On** или **Off** для включения или отключения режима воспроизведения в случайной последовательности.



Совет

- При воспроизведении в случайной последовательности используйте следующие органы управления:

Кнопка	Функции
▶▶	Выбор в случайной последовательности новой дорожки/главы/раздела.
◀◀	Возврат к началу текущей дорожки/главы/раздела; последующее нажатие приводит к выбору в случайной последовательности другой дорожки/главы/раздела.

- Воспроизведение в случайной последовательности будет продолжаться, пока не будет выбран параметр **Random Off** в меню параметров воспроизведения в случайной последовательности.

Создание списка программы

Данная функция позволяет программировать последовательность воспроизведения глав/разделов/дорожек диска.²

Примечание

¹ • Функцию воспроизведения в случайной последовательности можно включить во время воспроизведения или остановки диска. Тем не менее, функцию воспроизведения в случайной последовательности нельзя использовать совместно с функцией запрограммированного воспроизведения.

• Функцию воспроизведения в случайной последовательности нельзя использовать для дисков DVD-R/-RW в формате VR, дисков WMA/MP3/MPEG-4 AAC, видеодисков DivX или во время отображения меню диска DVD.

² Функцию запрограммированного воспроизведения нельзя использовать для дисков DVD-R/-RW в формате VR, WMA/MP3/MPEG-4 AAC, DivX video или во время отображения меню диска DVD.

1 Во время воспроизведения нажмите HOME MENU и выберите 'Play Mode'.

2 Выберите 'Program', затем выберите 'Create/Edit' в списке параметров программы.

3 Используйте кнопки ↑/↓/←/→ и ENTER для выбора главы, раздела или дорожки для текущей операции в списке программы.

Для диска DVD можно добавить главу или раздел.

- Для диска CD или Video CD/Super VCD выберите дорожку, которую требуется добавить в список программы.

После нажатия кнопки **ENTER** для выбора главы/раздела/дорожки номер текущей позиции автоматически смещается вниз.

4 Повторяйте шаг 3 для построения всего списка программы.

Список программы может содержать до 24 операций.

- Можно добавлять операции, выделяя позицию, куда вы хотите вставить новый шаг, и осуществляя ввод номера главы/раздела/дорожки.
- Для удаления операции выделите её и нажмите кнопку **CLEAR**.

5 Для воспроизведения списка программы нажмите кнопку ▶ (воспроизведение).

Запрограммированное воспроизведение продолжается до его отключения (см. ниже), удаления списка программы (см. ниже), извлечения диска или выключения проигрывателя.



Совет

- Используйте следующие органы управления при запрограммированном воспроизведении:

Кнопка	Функции
HOME MENU	Сохранение списка программы и выход без запуска воспроизведения.
▶▶	Переход к следующему шагу в списке программы.

Другие функции, доступные в меню программирования

В дополнение к Create/Edit в меню программирования имеются другие функции.

- **Playback Start** – запускает воспроизведение сохраненного списка программы
- **Playback Stop** – прекращает запрограммированное воспроизведение, но не удаляет список программы
- **Program Delete** – удаляет список программы и прекращает запрограммированное воспроизведение

Поиск по диску

Вы можете осуществлять поиск на диске DVD по номеру главы или раздела или по времени; на дисках CD и Video CD/Super VCD – по номеру дорожки или по времени; на дисках DivX video – по времени.

1 Нажмите кнопку HOME MENU и выберите 'Play Mode'.

2 Выберите 'Search Mode'.

Отображаемые параметры поиска зависят от типа установленного диска.

3 Выберите режим поиска.

- Для осуществления поиска по времени необходимо, чтобы было включено воспроизведение диска.

4 Используя цифровые кнопки, введите номер главы, раздела или дорожки, либо введите время.

- Для поиска по времени введите для главы (DVD/DivX video) или дорожки (CD/Video CD/Super VCD) загруженного диска количество минут и секунд для момента времени, с которого нужно запустить воспроизведение. Например, нажмите **4, 5, 0, 0** для воспроизведения диска с 45-й минуты. Для ввода 1 часа 20 минут и 30 секунд нажмите **8, 0, 3, 0**.

5 Нажмите кнопку ENTER для начала воспроизведения.

Выбор субтитров

На некоторых дисках DVD и DivX video есть субтитры на одном или нескольких языках; сведения об имеющихся языках субтитров обычно содержится на коробке диска. Язык субтитров можно изменять во время воспроизведения.¹

• **Нажмите несколько раз кнопку SHIFT+SUBTITLE для выбора параметров субтитров.**

- Установка языка субтитров описана в разделе *Параметры меню Language (Язык)* на стр. 29.
- См. раздел *Отображение файлов с субтитрами DivX* на стр. 38 для дополнительной информации о субтитрах DivX.

Переключение языка/канала звуковой дорожки

При воспроизведении дисков с диалогами на двух или более языках или с монофоническим звуком, записанным по двум каналам², их можно переключать во время воспроизведения.³

• **Нажмите несколько раз кнопку SHIFT+AUDIO для выбора языка звуковой дорожки.**

- Сведения об установке настроек языка звуковой дорожки даны в разделе *Параметры меню Language (Язык)* на стр. 29.

Примечание

1 Для некоторых дисков изменение языка субтитров возможно только с помощью меню диска. Для доступа к меню нажмите кнопку **TOP MENU** или **MENU**.

2 На некоторых дисках Super VCD имеются две звуковые дорожки. На этих дисках можно переключаться между двумя звуковыми дорожками, а также между отдельными каналами каждой дорожки.

3 Для некоторых дисков изменение языка звуковой дорожки возможно только с помощью меню диска. Для доступа к меню нажмите кнопку **TOP MENU** или **MENU**.

Масштабирование экрана

С помощью функции масштабирования при просмотре диска DVD, раздела диска DivX video или Video CD/Super VCD, или файла JPEG возможно увеличение части экрана с коэффициентом от 2 до 4.


1 Во время воспроизведения нажмите SHIFT+ZOOM для выбора коэффициента масштабирования (Normal, 2x или 4x).

2 Используйте кнопки ↑/↓/←/→ для смены масштабируемой области.

Коэффициент масштабирования и масштабируемую область можно свободно менять во время воспроизведения.¹

Выбор ракурса камеры

На некоторых дисках DVD есть сцены, снятые в двух или более ракурсах, см. сведения на упаковке диска.

При воспроизведении сцены, записанной с использованием нескольких ракурсов, на экране появляется значок  (при желании его можно отключить, см. раздел *Параметры меню Display (Дисплей)* на стр. 30).

- **Во время воспроизведения (или в режиме паузы) нажмите кнопку SHIFT+ANGLE для смены ракурса.**

Отображение информации о диске

Во время воспроизведения диска на экране можно отображать различные сведения о дорожке, разделе и главе.

- **Для вывода/переключения/отмены отображения информации нажимайте кнопку DISPLAY.**

Краткая информация о диске также отображается на дисплее передней панели. Для изменения отображаемой информации нажмите **DISPLAY**.

Примечание

¹ • Так как для изображения на дисках DVD, Video CD/Super VCD, разделе DivX video и изображениях JPEG установлено фиксированное разрешение, при увеличении качество изображения может ухудшаться, особенно при выборе коэффициента 4x. Это не является признаком неисправности.

- Если навигационный квадрат в верхней части экрана исчезнет, его можно вывести на экран повторным нажатием кнопки **SHIFT+ZOOM**.

Воспроизведение USB

Использование USB-интерфейса

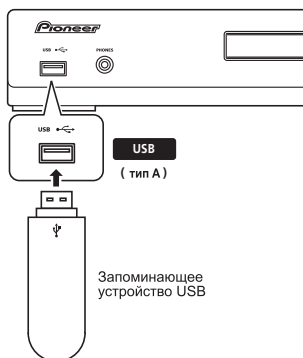
Имеется возможность прослушивания двухканального звука¹ и просмотра файлов JPEG с помощью USB-интерфейса на передней панели данного устройства. Подключите запоминающее устройство USB², как показано ниже.

1 Нажмите USB, когда проигрыватель включен.

Убедитесь, что телевизор включен, и что на нем выбран правильный видеовход.

2 Подключите USB-устройство.

Разъем USB расположен на передней панели.



3 Нажмите кнопку ► (воспроизведение), чтобы начать воспроизведение.

Если на USB-устройстве записаны файлы в формате JPEG, запускается показ слайдов. Подробнее об этом написано в разделе *Воспроизведение слайдов JPEG* на стр. 24.

- При отключении убедитесь, что на дисплее передней панели отображается **USB DATA** (или система находится в режиме ожидания).

⚠ Внимание

Если на дисплее появляется сообщение **USB ERR**, это значит, что требования к питанию USB-устройства превышают возможности данного проигрывателя, или устройство несовместимо. Попробуйте следующее:

- Отключите проигрыватель, затем включите его снова.
- Повторно подключите USB-устройство при выключенном проигрывателе.
- Выберите другой входной источник (например, **DVD/CD**), затем опять выберите **USB**.
- Для обеспечения питания этого USB-устройства, используйте специальный адаптер переменного тока (входящий в комплект устройства).

Если эти меры не помогут решить проблему, вероятно, данное USB устройство несовместимо.

Основные органы управления воспроизведением

В следующей таблице приведены основные органы управления воспроизведением USB.

Кнопка	Функции
►	Запускает обычное воспроизведение.
	Пауза/возобновление воспроизведения.
■	Останавливает воспроизведение.
◀◀	Нажмите для запуска быстрого сканирования в обратном направлении.
▶▶	Нажмите для запуска быстрого сканирования вперед.
◀◀	Переход к началу текущего файла, затем к предыдущим файлам.
▶▶	Переход к следующему файлу.

📌 Примечание

1 Сюда входит воспроизведение файлов в формате WMA/MP3/MPEG-4 AAC (за исключением файлов с защитой от копирования или с ограниченным воспроизведением). Воспроизводить файлы DivX через разъем USB нельзя.

2 • Совместимые USB-устройства – это внешние магнитные жесткие диски, переносные устройства на основе flash-памяти (в частности, выполненные в виде брелка) и цифровые аудиоплееры (MP3-плееры) формата FAT16/32. Подключать данное устройство к персональному компьютеру для воспроизведения через USB нельзя.

• Компания Pioneer не может гарантировать совместимость (работу и/или питание через шину) со всеми запоминающими устройствами USB и не несет ответственности за какую-либо потерю данных, которая может произойти при подключении к данному устройству.

• При наличии больших объемов данных системе требуется больше времени, чтобы считать содержимое USB-устройства.

Сканирование файлов

Можно выполнять быстрое сканирование вперед и назад с различной скоростью.

- Для запуска сканирования во время воспроизведения нажмите ◀◀ или ▶▶.

Нажмите эту кнопку несколько раз для увеличения скорости сканирования (отображается на экране).

- Для возобновления воспроизведения нажмите ▶ (воспроизведение).¹

Воспроизведение слайдов JPEG

Нажмите кнопку ▶ для запуска показа слайдов с первой папки/изображения.² Изображения из каждой папки воспроизводятся по очереди.

- Если устройство содержит файлы WMA/MP3/MPEG-4 AAC, воспроизведение слайдов и звуковых файлов повторяется. Во время воспроизведения звуковых файлов можно использовать команды пропуска (◀◀/▶▶), поиска (◀◀/▶▶) и паузы (II).

Изображения автоматически масштабируются до максимального заполнения экрана.

Во время показа слайдов:

Кнопка Функции	
II	Приостанавливает показ слайдов (или воспроизведение звука); нажмите повторно для возобновления.
◀◀	Осуществляет переход к предыдущему изображению (или звуковому файлу с воспроизведением).
▶▶	Осуществляет переход к следующему изображению (или звуковому файлу с воспроизведением).
◀/▶/ ↑/↓	Приостанавливает показ слайдов и поворачивает/зеркально отражает текущее изображение (нажмите кнопку ▶ для возобновления показа слайдов).
SHIFT+ ZOOM	Приостанавливает показ слайдов и масштабирует изображение. Нажимайте эту кнопку для переключения масштаба 1x, 2x и 4x (нажмите кнопку ▶ для возобновления показа слайдов).
MENU	Отображает экран Навигатора (см. ниже).

Обзор файлов с помощью Навигатора

С помощью Навигатора можно найти файлы формата WMA, MP3, MPEG-4 AAC или JPEG или папки по имени.³

1 Нажмите MENU.

2 Используйте кнопки ↑/↓/←/→ и ENTER для навигации.

Используйте кнопки ↑/↓ для перемещения вверх/вниз по списку папок/файлов.

Используйте кнопки ← для возврата к папке верхнего уровня.⁴

Используйте кнопку ENTER или →, чтобы открыть выделенную папку.

- При выделении файла JPEG справа будет отображаться миниатюра изображения.

3 Для воспроизведения выделенной дорожки или отображения выделенного файла формата JPEG нажмите ENTER.

- При выборе файла WMA/MP3/MPEG-4 AAC воспроизведение начинается с выбранного файла и продолжается до конца папки.
- При выборе файла JPEG показ слайдов начинается с выбранного файла и продолжается до конца папки.



Совет

- Вы также можете включить показ слайдов JPEG при воспроизведении файлов WMA/MP3/MPEG-4 AAC. Просто после выбора файла JPEG, с которого необходимо включить показ слайдов, выберите звуковой файл для прослушивания. Воспроизведение слайдов и звуковых файлов повторяется. Средства управления воспроизведением действуют только для показа слайдов JPEG.
- Для воспроизведения всего содержимого, а не только текущей папки, закройте окно Навигатора и начните воспроизведение с помощью кнопки ▶ (воспроизведение).

Примечание

- 1 Для дорожек в формате WMA/MP3/MPEG-4 AAC воспроизведение автоматически возобновляется с конца или начала дорожки.
- 2 • Время загрузки файла проигрывателем увеличивается с размером файла.
- 3 • USB-устройства могут содержать до 299 папок и всего до 648 папок и файлов вместе.
- 3 Имена файлов в некоторых цифровых аудиоплеерах могут отображаться некорректно.
- 4 Это также можно сделать, выбрав папку '..' сверху и нажав ENTER.

функция караоке

Пение караоке

С помощью функции караоке вы можете, подключив микрофон, спеть в сопровождении фонограммы.¹ Вы можете выбрать фонограмму сопровождения с носителя звука в устройстве CD, DVD, VCD или USB. Отрегулируйте уровень микрофона в соответствии с громкостью фонограммы сопровождения.



1 Установите регулятор MIC VOL (на передней панели) на минимум.

2 Подключите микрофон(ы).

Если вы используете только один микрофон, подключите его к гнезду **MIC (MAIN)**. Гнездом **MIC (SUB)** можно воспользоваться только тогда, когда к гнезду **MIC (MAIN)** также задействовано.

- Если на микрофоне есть выключатель, убедитесь в том, что он включен.

3 Загрузите диск с фонограммами караоке.

В качестве источника фонограммы сопровождения вы можете также использовать записи на устройстве USB.

4 Настройте параметры режима KARAOKE.

- Нажмите **SHIFT+KARAOKE**, чтобы **включить или выключить режим KARAOKE для дисков, на которых вокал записан как в левом, так и в правом каналах:**

KARAOKE (подавление вокала) – частичное подавление вокала на фонограмме сопровождения.

OFF (по умолчанию) – выключение режима караоке.

- Нажмите **SHIFT+AUDIO**, чтобы **переключиться между аудиоканалами (кроме дисков данных и источников USB) для дисков, на которых вокал записан только в одном канале:**

Left – только левый канал. Используйте для дорожек, где вокал записан в правом канале.

Right – только правый канал. Используйте для дорожек, где вокал записан в левом канале.

STEREO – выключает режим Karaoke.

5 Запустите воспроизведение фонограммы.

6 Регулятором MIC VOL задайте желаемый уровень громкости.

Во избежание нежелательной обратной связи не приближайте микрофон(ы) к громкоговорителем.²

Изменение микширования вокала

Иногда общее качество звука можно улучшить, применив к сигналу микрофона некоторые эффекты обработки звука.³ Можно выбрать один из трех уровней эхо.

- Чтобы применить эффект к сигналу микрофона, нажмите **SHIFT+ECHO**.

При повторном нажатии происходит переключение между уровнями от 1 до 3 и отключением.

Изменение фонограммы сопровождения

Вы можете сделать музыкальный тон фонограммы выше или ниже в соответствии с вашим вокальным диапазоном.⁴

- Нажмите **SHIFT+ b** или **SHIFT+#**, чтобы понизить или повысить тон воспроизведения фонограммы.

Примечание

1 • Эти функции доступны только тогда, когда подключен микрофон. Если вы попытаетесь воспользоваться функциями **SHIFT+KARAOKE**, **SHIFT+ECHO**, **SHIFT+b** или **SHIFT+#**, когда не подключен микрофон, будет выведено сообщение об ошибке 'NO MIC'. Также учтите, что при воспроизведении DVD, когда вы подключаете микрофон, настройки звука автоматически переключаются на воспроизведение **STEREO** и микширование многоканальных источников в 2.1 канала.

- Эти опции доступны только при воспроизведении фонограмм с источника **DVD/CD** или **USB**.

2 При некотором уровне микрофона, воспроизводимый с диска звук может быть искажен. В этом случае уменьшите громкость.

3 Когда подключен микрофон, настройки звукового пространства SFC или тембра (низкие частоты, высокие частоты и усиление баса) изменять нельзя.

4 Эта функция не совместима с сигналами DTS.

Дополнительные функции тюнера: система радиоданных RDS

Введение в систему радиоданных RDS

Система радиоданных используется большинством FM-радиостанций для предоставления слушателям различной информации (например, название станции или транслируемой передачи).

Одной из функций системы радиоданных является возможность поиска по типу программы.

Например, можно искать радиостанцию, транслирующую программу типа **JAZZ**.

Можно вести поиск программ следующих типов:¹

NEWS – новости

AFFAIRS – последние известия

INFO – общая информация

SPORT – спорт

EDUCATE – образование

DRAMA –

радиопостановки и т.д.

CULTURE – национальная или региональная культура, театр и т.д.

SCIENCE – наука и техника

VARIED – обычно разговорные программы (например, викторины или интервью).

POP M – популярная музыка

ROCK M – рок-музыка

EASY M – легкая музыка

LIGHT M – ‘легкая’

классическая музыка

CLASSICS – ‘серьезная’

классическая музыка

OTHER M – музыка, не

относящаяся к

перечисленным выше

типам

WEATHER – прогноз

погоды

FINANCE – биржевые

сводки, коммерция, торговля и т.д.

CHILDREN – программы

для детей

SOCIAL – общественные

отношения

RELIGION – программы по

вопросам религии

PHONE IN – выражение

слушателями своих

взглядов по телефону

TRAVEL – поездки в

отпуск, транспортная

информация

LEISURE – увлечения и

хобби

JAZZ – джаз

COUNTRY – музыка

кантри

NATION M – популярная

музыка не на английском

языке

OLDIES – популярные

мелодии ‘50-х и ‘60-х годов

FOLK M – фольклорная

музыка

DOCUMENT –

документальные передачи

Отображение информации системы радиоданных RDS

Используйте кнопку **DISPLAY** для отображения доступных типов информации системы радиоданных RDS.²

• Нажмите **DISPLAY** для получения информации системы радиоданных.

С каждым нажатием кнопки происходят следующие переключения дисплея:

- **Radio Text (RT)** – сообщения, отправляемые радиостанцией. Например, радиостанция, транслирующая разговорную передачу, может предоставить контактный телефонный номер в виде радиотекста.
- **Program Service Name (PS)** – название радиостанции.
- **Program Type (PTY)** – указывает на тип программы, транслируемой в настоящее время.
- **SEARCH** – поиск по типу программ или PTY (см. ниже)
- Текущая частота тюнера

Поиск программ системы радиоданных RDS

Можно искать программы перечисленных выше типов.

1 Нажмите кнопку **TUNER** для перехода в FM-диапазон.³

2 Нажимайте кнопку **DISPLAY**, пока на дисплее не отобразится сообщение **SEARCH**.

3 Кнопками **←/→** выберите тип программ для прослушивания.

4 Чтобы начать поиск, нажмите кнопку **ENTER**.

Система выполняет поиск станций предустановленных типов. При обнаружении станции поиск на пять секунд приостанавливается.

5 Если вы хотите прослушать передачу этой станции, в течение пяти секунд и нажмите **ENTER**.

Если кнопка **ENTER** не будет нажата, поиск возобновляется.

Примечание

1 В дополнение к этому имеется еще три типа программ: **TEST**, **ALARM** и **NONE**. **ALARM** и **TEST** используются для объявления о чрезвычайных ситуациях. Вы не можете искать эти программы сами, но тюнер автоматически переключается на их радиосигналы системы радиоданных RDS. **NONE** отображается, если тип программы не установлен.

2 • Если при отображении сводки радиотекста появятся помехи, некоторые символы могут отображаться неправильно.

• Если на дисплее радиотекста вы видите сообщение **NO RADIO TEXT DATA**, это значит, что в эфире нет данных радиотекста. Дисплей автоматически переключается в режим информации службы программ (при отсутствии данных службы программ отображается частота).

• При отображении типа программы могут выводиться сообщения **NO DATA** или **NONE**. В этом случае дисплей службы программ отображается через несколько секунд.

³ Система радиоданных доступна только в FM-диапазоне.

Меню Audio Settings (настройка аудио) и Video Adjust (Настройка видео)

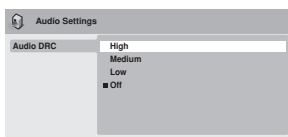
Меню Audio Settings (настройка аудио)

Меню Audio Settings позволяет настраивать звучание дисков.

1 Нажмите кнопку HOME MENU и выберите на экранном дисплее 'Audio Settings'.



2 Выберите и измените параметры, используя кнопки ↑/↓/←/→ и ENTER.



Audio DRC (Управление динамическим диапазоном звука)

- Значения: **High**, **Medium**, **Low**, **Off** (по умолчанию)

При просмотре дисков DVD формата Dolby Digital с пониженным уровнем громкости тихие звуки, в том числе и некоторые диалоги, можно вообще не услышать. Включив Audio DRC (Управление динамическим диапазоном звука), можно повысить уровень тихих звуков, одновременно контролируя участки фонограммы с пиковой громкостью. Воспринимаемые ухом различия зависят от того, какой материал прослушивается. Если уровень звука в материале не характеризуется широким диапазоном, различия могут быть незаметны.¹

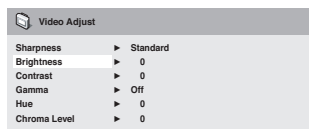
Меню Video Adjust (Настройка видео)

На экране Video Adjust можно отрегулировать настройки, влияющие на то, как выглядит изображение.

1 Нажмите кнопку HOME MENU и выберите на экранном дисплее пункт 'Video Adjust'.



2 Установите параметры, используя кнопки ↑/↓/←/→ и ENTER.



Можно настраивать следующие параметры:

- **Sharpness** – настройка контурной резкости изображения (**Fine**, **Standard**, **Soft**)
- **Brightness** – регулировка общей яркости (от **-20** до **+20**)
- **Contrast** – регулировка контраста между светлыми и темными участками (от **-16** до **+16**)
- **Gamma** – регулировка 'теплоты' изображения (**High**, **Medium**, **Low**, **Off**)
- **Hue** – настройка баланса красного/зеленого (от **Green 9** до **Red 9**)
- **Chroma Level** – регулировка насыщенности цветов (от **-9** до **+9**)

Настраивайте параметры Brightness, Contrast, Hue и Chroma Level с помощью кнопок ←/→.



3 Нажмите кнопку ENTER для возврата на экран Video Adjust или нажмите кнопку HOME MENU для выхода.

Примечание

¹ Функция Audio DRC действует только для источников звука в формате Dolby Digital.

Меню исходных параметров

Использование меню исходных параметров

Меню исходных параметров обеспечивает настройку параметров аудио- и видеовыходов, параметров блокировки от детей, параметров дисплея и других установок.

Если параметр отображается серым цветом, значит, в данный момент его невозможно изменить. Обычно это происходит из-за того, что воспроизводится диск. Остановите диск, затем измените значение параметра.

- 1 Нажмите DVD/CD.
- 2 При остановленном воспроизведении нажмите кнопку HOME MENU и выберите пункт 'Initial Settings'.



- 3 Используйте кнопки ↑/↓/←/→ и ENTER для выбора параметра и пункта, который необходимо выбрать. Все параметры и их значения описаны на следующих страницах.¹

Параметры меню Video Output (Видеовыход)

Параметр	Значение	Пояснение
TV Screen (Экран ТВ) (См. также раздел <i>Размеры экранов и форматы дисков</i> на стр. 40.)	4:3 (Letter Box)	Установите при наличии обычного телевизора с соотношением сторон экрана 4:3. Широкоэкранные фильмы воспроизводятся с черными полосами в верхней и нижней частях экрана.
	<i>4:3 (Pan & Scan)</i>	Установите при наличии обычного телевизора с соотношением сторон экрана 4:3. Широкоэкранные фильмы воспроизводятся с обрезанными сторонами, чтобы изображение заполняло весь экран.
	<i>16:9 (Wide)</i>	Установите при наличии широкоэкрannого телевизора.
	<i>16:9 (Compressed)</i>	Установите при наличии широкоэкрannого телевизора. Видеоматериалы 4:3 воспроизводятся с черными полосами с обеих сторон экрана. ²
AV Connector Out (См. раздел <i>Подключение вспомогательных звуковых компонентов</i> на стр. 33.)	Video	Стандартное видео, совместимое со всеми телевизорами.
	<i>S-Video</i>	Более высокое качество, но требуется проверить совместимость телевизора.
	<i>RGB</i>	Высшее качество, но требуется проверить совместимость телевизора.

Примечание

- 1 • В таблице параметры по умолчанию отображаются **полужирным** шрифтом, другие параметры отображаются *курсивом*.
- Такие параметры, как **TV Screen**, **Audio Language** и **Subtitle Language**, могут переопределяться с использованием значений с диска DVD. Часто такие изменения можно выполнить с помощью меню диска DVD.
 - Параметр **AV Connector Out** устанавливается, только если этот проигрыватель подсоединен к телевизору кабелем SCART.
 - Параметры **HDMI Resolution** (Разрешение HDMI) и **HDMI Color** (Цвет HDMI) необходимо настраивать только при подключении данного проигрывателя к HDMI-совместимому компоненту с помощью разъема HDMI.
- 2 Эта опция может использоваться, только когда вы используете подключение HDMI, и когда установлено разрешение HDMI 1920x1080i или 1280x720p. При использовании этой опции доступно только подключение по HDMI.

Параметр	Значение	Пояснение
HDMI Resolution* (См. раздел <i>Подключение с помощью HDMI</i> на стр. 34.) <i>* Значения по умолчанию меняются в зависимости от подключенного устройства (PAL/NTSC).</i>	1920x1080i	Установите, если ваш телевизор поддерживает чересстрочное видео 1920 x 1080 пикселей.
	1280x720p	Установите, если ваш телевизор поддерживает видео с построчной разверткой 1280 x 720 пикселей.
	720x480p (NTSC)/ 720x576p (PAL)	Установите, если ваш телевизор поддерживает видео с построчной разверткой 720 x 480 (NTSC)/720 x 576 (PAL) пикселей.
	720x480i (NTSC)/ 720x576i (PAL)	Установите, если ваш телевизор поддерживает чересстрочное видео 720 x 480 (NTSC)/720 x 576 (PAL) пикселей.
HDMI Color (См. раздел <i>Подключение с помощью HDMI</i> на стр. 34.) <i>* Значения по умолчанию меняются в зависимости от подключенного устройства.</i>	Full range RGB	Если цвета блеклые, данный параметр обеспечивает более яркие цвета и более глубокий черный цвет (значение по умолчанию для HDMI-совместимых устройств DVI).
	RGB	Используйте данный параметр, если цвета выглядят слишком яркими при выборе параметра Full Range RGB.
	Component	Вывод в формате 8-битного компонентного видеосигнала (значение по умолчанию для HDMI-совместимых устройств).

Параметры меню Language (Язык)

Параметр	Значение	Пояснение
Audio Language	English	Если на диске имеется английская звуковая дорожка, будет воспроизводиться она.
	<i>Отображаемые языки</i>	Воспроизводится язык, выбранный на диске.
	<i>Other Language</i>	Выбор другого языка, отличающегося от воспроизводимого (см. <i>Использование списка языковых кодов</i> на стр. 46).
Subtitle Language	English	Если на диске имеются субтитры на английском языке, то будут отображаться они.
	<i>Отображаемые языки</i>	Отображаются субтитры на том языке, который выбран на диске.
	<i>Other Language</i>	Выбор другого языка, отличающегося от воспроизводимого (см. <i>Использование списка языковых кодов</i> на стр. 46).
DVD MENU Language	w/Subtitle Lang.	По возможности меню DVD дисков отображается на том же языке, который был выбран для субтитров.
	<i>Отображаемые языки</i>	По возможности меню DVD дисков отображается на выбранном языке.
	<i>Other Language</i>	Выбор другого языка, отличающегося от воспроизводимого (см. <i>Использование списка языковых кодов</i> на стр. 46).
Subtitle Display	On	Субтитры отображаются на выбранном языке субтитров.
	Off	По умолчанию при воспроизведении диска DVD субтитры всегда выключены.

Параметры меню Display (Дисплей)

Параметр	Значение	Пояснение
OSD Language	English	Надписи на дисплее проигрывателя отображаются на английском языке.
	<i>Отображаемые языки</i>	Надписи на дисплее дисплея отображаются на выбранном языке.
Angle Indicator	On	Во время просмотра сцен, записанных на дисках DVD с использованием нескольких ракурсов, на экране отображается значок камеры.
	Off	Индикация о наличии на диске сцен с несколькими ракурсами не отображается.

Параметры меню Options (Дополнительные настройки)

Параметр	Значение	Пояснение
Parental Lock	–	См. раздел <i>Parental Lock (Блокировка от детей)</i> ниже.
DivX(R) VOD	Display	См. раздел <i>О содержимом DivX® VOD</i> ниже.

Параметры меню Speakers (Громкоговорители)

Параметр	Значение	Пояснение
Speaker Distance	–	Укажите расстояние от громкоговорителей до места прослушивания (см. <i>Расстояние до громкоговорителей</i> на стр. 32).

Parental Lock (Блокировка от детей)

- Уровень по умолчанию: **Off**; Пароль по умолчанию: *net*; Код страны/региона по умолчанию: **us (2119)**

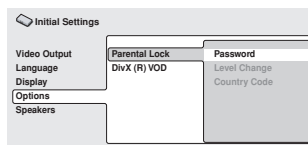
Чтобы родители могли контролировать, что можно смотреть дети с помощью проигрывателя DVD, на некоторых дисках DVD-Video указывается значение уровня блокировки от детей. Если на проигрывателе установлен уровень ниже, чем на диске, диск воспроизводиться не будет.

Некоторые диски также поддерживают функцию Кода страны/региона. В зависимости от значения, установленного для параметра Код страны/региона, этот проигрыватель может не воспроизводить определенные сцены, записанные на таких дисках.

Регистрация нового пароля

Зарегистрируйте пароль для изменения уровня параметра Parental Lock или введите Код страны/региона.¹

1 Выберите 'Password'.



2 Используя цифровые кнопки, введите пароль из четырех цифр и нажмите ENTER.

Примечание

¹ • Функция Parental Lock используется не на всех дисках; такие диски будут воспроизводиться без предварительного запроса на ввод пароля.

• Если вы забыли пароль, вам потребуется выполнить сброс настроек проигрывателя, а затем зарегистрировать новый пароль (см. раздел *Перезагрузка системы* на стр. 46).

Изменение пароля

Чтобы изменить пароль, сначала подтвердите текущий пароль, а затем введите новый.

1 Выберите параметр 'Password Change' (Изменение пароля), введите текущий пароль, затем нажмите ENTER.

2 Введите новый пароль и нажмите кнопку ENTER.

Установка/изменение значения Parental Lock

1 Выберите параметр 'Level Change'.

2 Используя цифровые кнопки, введите свой пароль, затем нажмите кнопку ENTER.

3 Выберите новый уровень и нажмите кнопку ENTER.

- Нажмите несколько раз кнопку ←, чтобы заблокировать другие уровни (ввод пароля потребуется для большего числа дисков); нажмите кнопку →, чтобы разблокировать уровни. Уровень 1 заблокировать нельзя.

Установка/изменение кода страны/региона

Коды перечислены в разделе *Перечень кодов стран/регионов* на стр. 47.

1 Выберите параметр 'Country Code', введите ваш пароль, затем нажмите ENTER.

2 Выберите код страны/региона и нажмите кнопку ENTER.

Это можно сделать двумя способами:

- Выбор по букве кода: используйте кнопки ↑/↓, чтобы изменить значение кода страны/региона.
- Выбор численного значения кода: нажмите кнопку →, затем, используя цифровые кнопки, введите код страны/региона из четырех цифр.

Новый код страны/региона активируется после извлечения загруженного диска.

О содержимом DivX® VOD

Для воспроизведения содержимого DivX VOD (видео по запросу) на данном проигрывателе, необходимо сначала зарегистрировать проигрыватель у поставщика содержимого DivX VOD. Для этого нужно сгенерировать регистрационный код DivX VOD, который предоставляется поставщику.¹



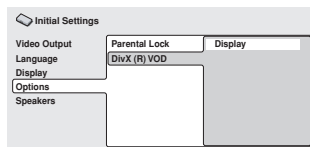
Внимание

- Содержимое DivX VOD защищено с помощью системы DRM (технология управления цифровыми правами). Она ограничивает воспроизведение содержимого на определенных зарегистрированных устройствах.
- При загрузке диска с содержимым DivX VOD, который не является авторизованным для данного проигрывателя, на экране появится сообщение **Authorization Error**, и содержимое воспроизводиться не будет.

Просмотр вашего регистрационного кода DivX VOD

1 Нажмите кнопку HOME MENU и выберите пункт 'Initial Settings'.

2 Выберите пункт 'Options', затем 'DivX (R) VOD'.



3 Выберите параметр 'Display'.

На экране отображается восьмизначный регистрационный код.

Запишите данный код, так как его нужно будет зарегистрировать у поставщика содержимого DivX VOD.

Примечание

¹ Сброс настроек проигрывателя (как описано в разделе *Перезагрузка системы* на стр. 46) не приведет к потере регистрационного кода.

Воспроизведение содержимого DivX® VOD

Некоторое содержимое DivX VOD можно воспроизводить только определенное количество раз. При загрузке диска с таким содержимым DivX VOD, оставшееся число просмотров отображается на экране, и затем вы можете по своему выбору воспроизвести диск (соответственно, оставшееся число сеансов просмотра уменьшится) или остановить его. При загрузке диска содержимое DivX VOD, срок использования которого уже истек (т.е., когда количество оставшихся сеансов просмотра равно нулю), на экране отображается сообщение **Rental Expired**. Если содержимое DivX VOD можно просматривать неограниченное количество раз, диск можно загружать в проигрыватель и просматривать сколь угодно часто, при этом никакое сообщение на экран выводиться не будет.

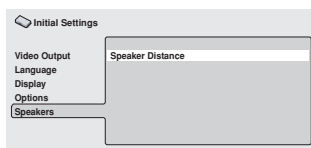
Расстояние до громкоговорителей

- Значение по умолчанию: **3.0m**

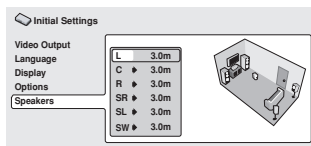
Для получения наилучшего качества объемного звучания системы, следует установить громкоговорители на одинаковом расстоянии от места прослушивания.

1 Нажмите кнопку **HOME MENU** и выберите пункт **'Initial Settings'**.

2 Выберите пункт **'Speakers'** и затем **'Speaker Distance'**.



3 Для выбора громкоговорителя используйте кнопки **↑/↓**.



4 Нажмите **→**, чтобы изменить расстояние до выделенного громкоговорителя.

5 Для изменения расстояния используйте кнопки **↑/↓**.

- После изменения расстояний до фронтального левого (**L**) и фронтального правого (**R**) громкоговорителей расстояния до остальных громкоговорителей изменяются соответственно.
- Удаленность левого/правого (**L/R**) фронтальных громкоговорителей можно установить от 30 см до 9 м с приращением 30 см.¹
- Центральный громкоговоритель (**C**) можно установить на расстоянии от -2,1 м до 0 м относительно левого/правого фронтальных громкоговорителей.
- Левый и правый объемные громкоговорители (**SL/SR**) можно установить от -6,0 м до 0 м относительно левого/правого фронтальных громкоговорителей.²
- Сабвуфер (**SW**) можно установить на расстоянии от -2,1 м до 0 м относительно левого/правого фронтальных громкоговорителей.

6 Нажмите **←**, чтобы вернуться к списку громкоговорителей, если требуется изменить установки для другого громкоговорителя, или нажмите **ENTER**, чтобы вернуться на экран размещения громкоговорителей.

Примечание

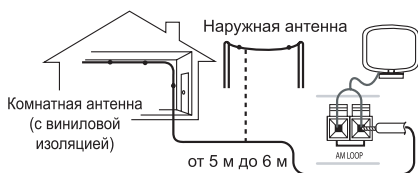
¹ Громкоговорители **L** и **R** спарены; их отдельная настройка невозможна.

² Обязательно устанавливайте их на одинаковом расстоянии, если используется режим сверхмощного звучания Extra Power (стр. 14).

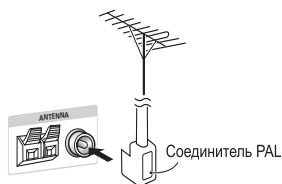
Подсоединение других устройств

Подсоединение наружных антенн

Для внешней АМ-антенны используйте провод с виниловой изоляцией длиной от 5 м до 6 м для установки как внутри помещения, так и снаружи. Не отключайте рамочную антенну. Используйте только прилагаемую рамочную АМ-антенну.

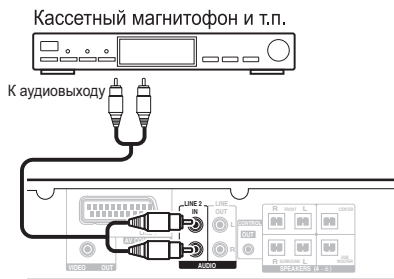


Для подключения внешней FM-антенны используйте Соединитель PAL.



Подключение вспомогательных звуковых компонентов

Через стереофонические аналоговые входы можно подсоединять внешние устройства, например, кассетный магнитофон или проигрыватель минидисков для воспроизведения звука через эту систему.

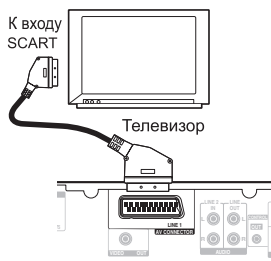


- Подсоедините к гнездам (LINE 2) AUDIO IN аналоговые выходы внешнего воспроизводящего устройства. Для подсоединения используйте стереофонические кабели с штекерными соединителями RCA.

Использование выхода SCART AV

Выход SCART позволяет получать лучшее качество изображения, чем стандартный композитный видеовыход. Соединитель SCART AV используется для видео и аудиовыхода.¹

- Для подсоединения (LINE 1) AV CONNECTOR к вашему телевизору, используйте имеющийся в продаже кабель SCART.

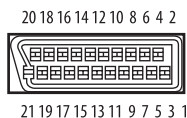


Примечание

¹ Имеется несколько конфигураций кабелей SCART. Убедитесь, что используемая конфигурация подходит к этой системе и вашему телевизору/монитору (см. Разводка разъема SCART ниже).

Разводка разъема SCART

На схеме ниже показана разводка 21-контактного разъема SCART. Этот разъем обеспечивает передачу видео- и аудиосигналов при подключении к совместимому цветному телевизору/монитору.



Номер контакта	Назначение	Номер контакта	Назначение
1	Аудиовыход П	12	Нет соединения
2	Аудиовыход Л	13	Земля (видео)
3	Аудиовыход Л	14	Земля (видео)
4	Земля (аудио)	15	Выход R или C
5	Земля (видео)	16	Свободный выход
6	Аудиовыход Л	17	Земля (видео)
7	Выход В	18	Земля (видео)
8	Состояние	19	Выход видео или Y
9	Земля (видео)	20	Нет соединения
10	Нет соединения	21	Земля (видео)
11	Выход G		

Настройки линейного выхода LINE OUT

Функция линейного выхода Line Out позволяет определить, каким образом выходной звуковой сигнал подается на терминалы **LINE OUT** и **AV CONNECTOR**.¹

- **Нажмите LINE OUT, чтобы переключиться из режима LINE ON в LINE OFF или наоборот, затем нажмите ENTER, чтобы подтвердить свой выбор.**
 - **LINE ON** – Сигналы многоканальных источников микшируются в 2, 1-канальный (стерео) сигнал. Как на **LINE OUT**, так и на **AV CONNECTOR** подается микшированный 2-канальный сигнал.
 - **LINE OFF** – Стандартное многоканальное воспроизведение через вашу акустическую систему. Учтите, что с терминала **LINE OUT** не снимается никакого сигнала: сигнал **AV CONNECTOR** подается только на правый/левый каналы.

Подключение с помощью HDMI

При наличии монитора или дисплея с поддержкой HDMI или DVI (с HDCP) данный проигрыватель можно подключить к нему с помощью имеющегося в продаже кабеля HDMI, чтобы обеспечить высококачественное воспроизведение цифрового видео.²

Дополнительные сведения о подключении HDMI имеются в разделе *Об интерфейсе HDMI* ниже.

Примечание

1 • Когда включен режим линейного выхода, большая часть настроек звучания недоступна. Если включен режим линейного выхода, и вы попытаетесь воспользоваться одной из запрещенных функций, на дисплее несколько раз мигнет предупреждение **LINE ON**.

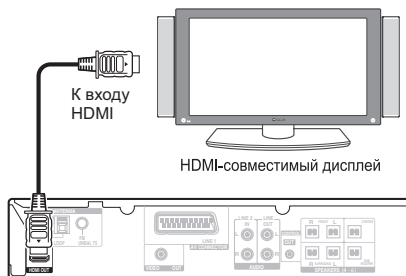
- Линейный выход отключается, если вы изменяете настройки входов (**DVD/CD, TUNER** и т.д.) или выключаете электропитание.
- Эта функция не действует при прослушивании источника через **LINE2**.

2 • Соединение HDMI возможно только для компонентов, оборудованных DVI, совместимых как с DVI, так и с системой High Bandwidth Digital Content Protection (HDCP). При подключении к разъему DVI понадобится отдельный переходник (DVI → HDMI). Однако соединение DVI не поддерживает аудиосигналы. Проконсультируйтесь со своим местным дилером звуковой аппаратуры для получения дополнительной информации.

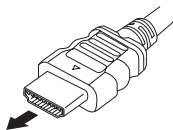
• Данное устройство спроектировано с учетом совместимости с интерфейсом HDMI (High Definition Multimedia Interface) версии 1.1. В зависимости от подключенного компонента использование соединения DVI может привести к ненадежной передаче сигналов.

• При изменении компонента, подключенного к выходу HDMI, также необходимо изменить параметры HDMI, чтобы они соответствовали новому компоненту (см. *Параметры меню Video Output (Видеовыход)* на стр. 28).

- Используйте кабель HDMI для соединения разъема HDMI OUT данного проигрывателя с разъемом HDMI на HDMI-совместимом мониторе.



- Правильное присоединения разъема на кабеле к устройству обеспечивается, когда стрелка на корпусе разъема находится сверху.



Также имеется возможность настройки параметров HDMI по разрешению и цвету. Дополнительные сведения по этим вопросам приведены в разделе *Параметры меню Video Output (Видеовыход)* на стр. 28.

Переключение звуковых параметров HDMI

Для прослушивания звука через разъем HDMI обязательно укажите параметр вывода звука HDMI.

- 1 Переведите систему в режим ожидания.
- 2 Нажмите **SETUP** и используйте **←/→** для выбора **HDMI OUT**, затем нажмите **ENTER**.
- 3 Используйте **↑/↓** для выбора необходимой настройки, затем нажмите **ENTER**.
 - **AUDIO ON** – звуковые сигналы выводятся через разъем HDMI
 - **AUDIO OFF** – отключает звук HDMI

Сброс соединения HDMI

Если выводится сообщение об ошибке (на дисплее отображается **HDMI ERR**) или на экране отсутствует изображение (например, после изменения разрешения), сверьтесь с руководством по поиску и устранению неисправностей на стр. 45. Если это не поможет решить проблему, выполните описанную ниже процедуру для сброса настроек соединения HDMI.

- 1 Переведите систему в режим ожидания.
- 2 Нажмите **SETUP** и используйте **←/→** для выбора **HDMI INI**, затем нажмите **ENTER**.

Система перезагрузится, и все настройки HDMI будут автоматически сброшены на значения по умолчанию, установленные изготовителем. Подробнее эти настройки описаны в разделе *Параметры меню Video Output (Видеовыход)* на стр. 28.

Об интерфейсе HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) поддерживает как видео, так и звуковые сигналы через единое цифровое соединение, которое предназначено для DVD-проигрывателей, цифрового телевидения (DTV), телевизионных абонентских приставок и других аудио-видео-устройств. Интерфейс HDMI был разработан для применения технологий High Bandwidth Digital Content Protection (HDCP) и Digital Visual Interface (DVI) в рамках одной спецификации. HDCP используется для защиты цифрового содержимого, передаваемого и отображаемого на DVI-совместимых дисплеях. HDMI обеспечивает поддержку стандартного и улучшенного видеосигнала или видеосигнала высокой четкости, а также стандартного или многоканального объемного звука. HDMI предусматривает передачу цифрового видеосигнала без сжатия, ширину полосы пропускания до 2,2 Гбит в секунду (с сигналами HDTV), один разъем (вместо нескольких кабелей и разъемов) и связь между аудио-видео-источником и аудио-видео-устройством, например, DTV. *HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI licensing LLC.*

Об управлении выходами

Во многих компонентах Pioneer поддерживается технология соединений SR CONTROL, с помощью которой можно осуществлять дистанционное управление любыми подключенными компонентами, привязав их к сенсору лишь одного компонента. Когда вы используете пульт дистанционного управления, управляющий сигнал проходит к соответствующему компоненту по цепи. Это может оказаться полезным, если в составе одного мультимедийного центра вы используете несколько компонентов.

Если вы собираетесь воспользоваться этой функцией, между вашими компонентами должно быть установлено, по крайней мере, одно соединение с использованием коаксиальных аналоговых разъемов с заземлением.



- **С помощью монофонического кабеля с мини-штекерами на каждой стороне (продается отдельно) соедините гнездо CONTROL IN на другом компоненте Pioneer с гнезд CONTROL OUT данного устройства.** Это позволит управлять другим компонентом, направив его пульт дистанционного управления на данное устройство.

Дополнительная информация

Поддержка форматов дисков/содержимого при воспроизведении

Этот проигрыватель поддерживает большое количество типов и форматов дисков (носителей). Диски для воспроизведения обычно имеют один из следующих логотипов на диске и/или упаковке диска. Следует помнить, что некоторые типы дисков, например, записываемые диски CD и DVD, могут содержать данные в формате, который невозможно воспроизвести. Подробности даны в разделе *Таблица совместимости дисков* ниже.



- Данное устройство воспроизводит диски формата DVD+R/+RW.
-  является торговой маркой FUJIFILM Corporation.
-  является торговой маркой DVD Format /Logo Licensing Corporation.
- Также поддерживаются диски KODAK Picture CD. Этот проигрыватель совместим со стандартом Super VCD IEC, обеспечивающим высочайшее качество изображения, поддерживающим две звуковые дорожки и широкоэкранный воспроизведение.



О воспроизведении диска DualDisc

Диск DualDisc – это новый двухсторонний диск, одна сторона которого содержит данные DVD, например, видео, аудио и т.д., а другая сторона содержит данные другого типа (отличные от DVD), например, как цифровые аудиозаписи.

Эта вторая сторона, не DVD, не совместима с форматом CD Audio и, следовательно, не может воспроизводиться.

В данном издании будет воспроизводиться только DVD-сторона диска DualDisc. Данные DVD-Audio воспроизводиться не будут. Более подробную информацию о характеристиках дисков DualDisc вы можете получить у производителя или продавца диска.

Таблица совместимости дисков

Носитель	Поддерживаемые форматы
CD-R/-RW	<ul style="list-style-type: none"> • CD-Audio, Video CD/Super VCD, ISO 9660 CD-ROM* * Удовлетворяют требованиям стандарта ISO 9660 Level 1 или 2. Физический формат диска CD: Mode 1, Mode 2 XA Form1. Этим проигрыватель поддерживает файловые системы как Romeo, так и Joliet. • Воспроизведение мультисессионных дисков: Нет • Воспроизведение незакрытых дисков: Нет
DVD-R/-RW	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video (режим Видео), Video Recording (VR)*, UDF Bridge DVD-ROM * Точки редактирования могут воспроизводиться не так, как они были отредактированы; в точках редактирования изображение на экране может на мгновение исчезать. • Воспроизведение Multi Border: Нет • Воспроизведение незакрытых дисков: Нет
Диск, созданный на ПК	<ul style="list-style-type: none"> • Может оказаться, что диски, записанные на персональном компьютере, не будут воспроизводиться с помощью этого устройства из-за каких-то настроек прикладной программы, использованной для записи дисков. В этом случае нужно проверить совместимость программного обеспечения для записи DVD-R/-RW или CD-R/-RW согласно руководству или найти эти сведения на упаковке дисков. • Не поддерживаются диски, записанные в режиме пакетной записи.

Носитель Поддерживаемые форматы

Сжатые аудиозаписи

- MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3), Windows Media Audio (WMA), MPEG-4 AAC
- Частота дискретизации: 32 кГц/44,1 кГц/48 кГц
- Скорость передачи данных: Любая (рекомендуется 128 кбит/с или выше)
- Воспроизведение MP3/WMA/MPEG-4 AAC с VBR (передача данных с переменной скоростью): Нет
- Файлы WMA с кодированием без потерь: Нет
- Поддержка DRM (технология управления цифровыми правами): Да (аудиофайлы, защищенные технологией DRM, не воспроизводятся с помощью этого проигрывателя.)
- Расширения файлов: .mp3, .wma, .m4a (должны обязательно использоваться, чтобы проигрыватель смог распознать файлы формата MP3/WMA/MPEG-4 AAC)
- Файловая структура (может быть различной): До 299 папок на диске, до 648 папок и файлов (вместе) в каждой папке

Файлы JPEG

- Файлы фотографий основного типа JPEG и EXIF 2.2* с разрешением до 3072 x 2048
- **Формат файла для цифровых фотокамер*
- Поддержка прогрессивного кодирования JPEG: Нет
- Расширения файлов: .jpg (должно обязательно использоваться для того, чтобы проигрыватель распознавал файлы JPEG)
- Файловая структура (может быть различной): До 299 папок на диске, до 648 папок и файлов (вместе) в каждой папке

О совместимости DVD+R/DVD+RW

Возможно только воспроизведение дисков DVD+R/DVD+RW, записанных в режиме 'Video Mode (DVD Video Mode)', которые после записи были закрыты. Однако результаты редактирования, осуществлявшегося во время записи, могут не воспроизводиться надлежащим образом.

Примечание

- 1 Воспроизведение видеофайлов формата .avi размером свыше 4 ГБ невозможно.
- 2 • Поддерживаются следующие расширения для внешних файлов с субтитрами (пожалуйста, обратите внимание на то, что эти файлы не отображаются в навигационном меню диска): .srt, .sub, .ssa, .smi
 - Субтитры из некоторых внешних файлов могут отображаться неправильно или вообще не отображаться.
 - Имя видеофайла должно повторяться в начале имени внешнего файла с субтитрами.
 - Максимальное количество внешних файлов с субтитрами, на которые можно переключаться в пределах одного фильма, равно 10.

О формате DivX



DivX представляет собой сжатый формат цифровой видеоформат, созданный с помощью видеокодека DivX[®] компании DivX, Inc.. Этот проигрыватель может воспроизводить файлы формата DivX video, записанные на диски CD-R/-RW и DVD-R/-RW/-ROM. Согласно терминологии, принятой для DVD-Video, отдельные файлы DivX video называются 'главами'. При назначении имен файлов/глав на диске CD-R/-RW или DVD-R/-RW перед записью помните о том, что по умолчанию они будут воспроизводиться в алфавитном порядке.

Поддержка формата DivX video

- Логотип "DivX[®] Certified".
- Воспроизводит видеофайлы в формате DivX[®] всех версий (включая DivX[®] 6) в ст андартном режиме воспроизведения файлов формата DivX[®] 1.
- Расширения файлов: .avi и .divx (обязательно должны использоваться для того, чтобы проигрыватель распознавал файлы DivX video). *Имейте в виду, что все файлы с расширением .avi распознаются как MPEG4, но не все из них обязательно являются файлами DivX video, следовательно, они могут не воспроизводиться на данном проигрывателе.*

Отображение файлов с субтитрами DivX

Приведенные ниже наборы шрифтов используются для файлов DivX с внешними субтитрами. Вы можете задать соответствующий набор шрифтов на экране, установив **Subtitle Language** (см. *Параметры меню Language (Язык)* на стр. 29) для соответствия файлу с субтитрами.²

Группа 1: албанский (sq), баскский (eu), каталанский (ca), датский (da), голландский (nl), английский (en), фарерский (fo), финский (fi), французский (fr), немецкий (de), исландский (is), ирландский (ga), итальянский (it), норвежский (no), португальский (pt), ретороманский (rm), шотландский (gd), испанский (es), шведский (sv)

Группа 2: албанский (sq), хорватский (hr), чешский (cs), венгерский (hu), польский (pl), румынский (ro), словацкий (sk), словенский (sl)

Группа 3: болгарский (bg), белорусский (be), македонский (mk), русский (ru), сербский (sr), украинский (uk)

Группа 4: иврит (iw), идиш (ji)

Группа 5: турецкий (tr)

DivX, "DivX Certified" и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании DivX, Inc. и используются в соответствии с лицензией.

О формате MPEG-4 AAC

Advanced Audio Coding (AAC) является основой стандарта MPEG-4 AAC, который включает MPEG-2 AAC, формирующий основу технологии сжатия звука MPEG-4.

Используемый формат и расширение файлов зависят от приложения, которое применялось для кодирования файла AAC. Данное устройство воспроизводит файлы формата AAC, закодированные с помощью iTunes®, с расширением **‘.m4a’**. Файлы с защитой DRM воспроизводиться не будут, кроме того могут не воспроизводиться файлы, закодированные с помощью некоторых версий iTunes® или же могут некорректно отображаться имена некоторых файлов.

Apple и iTunes являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

О формате WMA

Этот проигрыватель может воспроизводить содержимое Windows Media Audio. WMA является аббревиатурой от Windows Media Audio и обозначает технологию сжатия звука, разработанную корпорацией Microsoft. Данные WMA могут кодироваться с помощью проигрывателя Windows Media® Player версии 7.7.1, Windows Media® Player для Windows® XP или Windows Media® Player серии 9.

Windows Media является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Microsoft в США и/или других странах.

В данном изделии используются технологии, принадлежащие корпорации Microsoft, которые не разрешается использовать или распространять без лицензии от Microsoft Licensing, Inc.

Использование дисков и уход за ними

Обращение с дисками

Держите диск за края, чтобы не оставить отпечатков пальцев, грязи или царапин на любой из его сторон. Поврежденные или загрязненные диски могут воспроизводиться с ухудшенным качеством.

Если на диске остались отпечатки пальцев, пыль и т.д., протрите его сухой мягкой тканью.



Протирайте легкими радиальными движениями, начиная с центра диска. Не протирайте поверхность диска круговыми движениями.

При необходимости используйте ткань, смоченную в спирте, а для более тщательной чистки диска используйте имеющиеся в продаже наборы для чистки дисков CD/DVD. Никогда не пользуйтесь бензолом, разбавителем или другими чистящими средствами (например, предназначенными для чистки виниловых пластинок).

Хранение дисков

Старайтесь не оставлять диски в слишком холодных, влажных или жарких местах (в том числе под воздействием прямых солнечных лучей). Не наклеивайте на диск бумагу или этикетки, не пишите на диске карандашом, шариковой ручкой или другими заостренными пишущими предметами. Это может повредить диск.

Диски, которых следует избегать

Диски вращаются в проигрывателе с высокой скоростью. Если на диске имеются трещины, сколы, следы деформации или другие повреждения, не пытайтесь воспроизводить его, их так как это может привести к повреждению проигрывателя. Это устройство предназначено для воспроизведения только обычных круглых дисков. Компания Pioneer не берет на себя ответственность за последствия использования дисков недопустимой формы.

Регионы для дисков DVD Video

На все диски DVD-Video нанесена метка региона, указывающая, для какого региона мира предназначен диск. Ваша система DVD также имеет метку региона (на задней панели).

Диски, предназначенные для других регионов, не будут воспроизводиться на этом проигрывателе. Диски с меткой **ALL** могут воспроизводиться на любом проигрывателе. Когда вы вставляете диск, который не может воспроизводиться на данном проигрывателе, выводится одно из следующих сообщений:

Incompatible disc region number
(Недопустимый номер региона)
Can't play disc
(Невоспроизводимый диск)

Установка и обслуживание

Советы по установке

Надеемся, что эта система прослужит вам долгие годы, поэтому при выборе подходящего места его установки следует принять во внимание следующие советы:

Что нужно делать

- ✓ Использовать устройство в хорошо проветриваемом помещении.
- ✓ Устанавливать на устойчивой, плоской, ровной поверхности, например, столе, полке или в стойке для стереоаппаратуры.

Чего делать не следует

- ✗ Использовать в местах с высокой температурой или влажностью, в том числе рядом с радиаторами и другими обогревательными приборами.
- ✗ Устанавливать на подоконниках или в других местах, где на систему могут попадать прямые солнечные лучи.
- ✗ Использовать в условиях повышенной загрязненности или запыленности.
- ✗ Устанавливать непосредственно на усилитель или другие компоненты стереосистемы, нагревающиеся во время работы.
- ✗ Использовать рядом с телевизором или монитором, так как могут возникать помехи, особенно если телевизор работает от комнатной антенны.
- ✗ Использовать на кухне или в других помещениях, где система может подвергаться воздействию дыма или пара.
- ✗ Устанавливать на толстую подстилку или ковер и покрывать тканью, так как это может мешать нормальному охлаждению устройства.
- ✗ Устанавливать на неустойчивых поверхностях или на таких поверхностях, на которых не уместаются все четыре ножки корпуса.

Чистка считывающей линзы

При использовании проигрывателя DVD в обычном режиме линза обычно не загрязняется, но если она по какой-то причине станет грязной или запылится и начнет работать неправильно, обратитесь в ближайший сервисный центр, сертифицированный компанией Pioneer. Хотя в продаже имеются средства для чистки объективов, мы не рекомендуем ими пользоваться, поскольку некоторые из них могут повредить линзу.

Неполадки, связанные с конденсацией

Если проигрыватель будет принесен с улицы в теплую комнату, или в помещении быстро поднимется температура, внутри проигрывателя может сконденсироваться влага. Хотя влага и не вызывает повреждения проигрывателя, она может стать причиной временного снижения качества его работы. Воздержитесь от включения проигрывателя в течение примерно одного часа, чтобы проигрыватель адаптировался к более высокой температуре.

Перемещение основного блока

При необходимости перемещения основного блока сначала извлеките диск, если он находится в проигрывателе, затем нажмите **⏻ STANDBY/ON** на передней панели, чтобы выключить систему. Подождите, пока на дисплее не погаснет индикация **GOOD BYE**,¹ затем отсоедините кабель питания от розетки. ¹ Никогда не поднимайте и не перемещайте устройство во время воспроизведения: диски вращаются с очень высокой скоростью и могут вызвать повреждение.

Размеры экранов и форматы дисков

Для дисков DVD-Video предусмотрены различные соотношения сторон экрана: от соотношения, используемого для телепрограмм (обычно 4:3), до широкоэкранных фильмов формата CinemaScope² с соотношением сторон экрана около 7:3.

Примечание

¹ Отключение устройства от сетевой розетки до исчезновения с дисплея индикации **GOOD BYE** может привести к сбросу настроек системы с восстановлением заводских установок.

² Многие широкоэкранные диски меняют настройки системы, и изображения с диска воспроизводятся в стиле letterbox (с черными полосами сверху и снизу изображения) независимо от установленного пользователем значения.

Телевизоры также могут быть с различными соотношениями сторон экрана: «стандартным» 4:3 и широкоэкранным 16:9.¹



При установке опции **4:3 (Letter Box)** широкоэкранные диски воспроизводятся с черными полосами в верхней и нижней частях экрана.



При установке значения **4:3 (Pan&Scan)** широкоэкранные диски воспроизводятся так, что изображение обрезается слева и справа. Хотя на экране изображение увеличено, оно отображается не полностью.

Настройка телевизионной системы

Установка по умолчанию для этого проигрывателя **AUTO**, и если заметные искажения при воспроизведении дисков отсутствуют, значение **AUTO** изменять не следует. Если при воспроизведении некоторых дисков вы замечаете искажения, установите систему телевидения, соответствующую стране или региону пребывания. Однако это может привести к тому, что некоторые диски воспроизводиться не будут. В таблице указано, какие диски поддерживаются при выборе того или иного значения (**AUTO, PAL и NTSC**).²

1 Переключите проигрыватель в режим ожидания, а затем нажмите SETUP.

2 С помощью ←/→ выберите TV SYS и нажмите ENTER.

Система телевидения изменяется следующим образом:

AUTO → NTSC
NTSC → PAL
PAL → AUTO

Система переключится автоматически, и после заставки **WELCOME** на дисплее появится индикация новой телевизионной системы.³

Тип носителя	Формат	Значение, установленное в проигрывателе		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD/Super VCD/ Video CD/DivX Video	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
CD/MP3/WMA/ MPEG-4 AAC/ JPEG/нет диска	—	NTSC	PAL	NTSC или PAL

Отключение демонстрации

Выполните следующие шаги, чтобы отключить функцию автоматической демонстрации (запускается при первом включении):

1 Когда устройство находится в режиме ожидания, нажмите SETUP.

2 С помощью ←/→ выберите DEMO и нажмите ENTER.

3 С помощью ↑/↓ выберите DEMO OFF и нажмите ENTER.

Уменьшение яркости дисплея

Можно настроить яркость текста на дисплее передней панели. Когда снижается яркость дисплея, индикатор питания выключается.

1 Нажмите SETUP и с помощью ←/→ выберите DIMMER, затем нажмите ENTER.

Отображаются на дисплее передней панели.

2 С помощью ↑/↓ выберите LIGHT или DARK и нажмите ENTER.

Примечание

1 • Использование значения **16:9 (Wide)** на стандартном телевизоре с соотношением сторон 4:3 или одной из предустановок **4:3** на широкоэкранный телевизор приводит к искажению изображения.

• При просмотре дисков, записанных с использованием формата 4:3, можно воспользоваться органами управления телевизора, чтобы выбрать подходящий способ вывода изображения. На телевизоре могут иметься различные параметры масштабирования и растяжения изображения; подробности можно найти в инструкциях, прилагаемых к телевизору.

• Некоторые фильмы сняты в формате более 16:9, поэтому даже на широкоэкранный телевизор такие диски будут воспроизводиться в стиле «letterbox» (с черными полосами сверху и снизу).

2 Большинство моделей недавно разработанной системы телевидения с обратным отсчетом PAL TV определяют частоту 50 Гц (PAL)/60 Гц (NTSC) и автоматически переключают амплитуду по вертикали, в результате чего изображение не сжимается по вертикали. Однако в некоторых случаях цвет на изображении может пропадать. Если ваш телевизор системы PAL не имеет средств изменения параметров вертикальной развертки, то возможно, вам не удастся просматривать диски NTSC из-за мелькания изображения. Если телевизор позволяет регулировать параметры вертикальной развертки, отрегулируйте его так, чтобы изображение не мелькало. На некоторых телевизорах изображение может сжиматься по вертикали, оставляя черные полосы в верхней и нижней части экрана.

3 Необходимо переключить проигрыватель в режим ожидания (нажать **⏻ STANDBY/ON**) перед каждым изменением.

Устранение неполадок

Зачастую неверные действия ошибочно принимаются за неполадки или неисправности. Если вам кажется, что какой-то компонент работает неправильно, сначала просмотрите приведенные ниже сведения. В некоторых случаях неисправным может оказаться другой компонент. Проверьте другие используемые компоненты и электронные устройства. Если неполадку устранить не удается даже после перечисленных ниже осмотров и проверок, то для выполнения ремонтных работ обратитесь в ближайший сервисный центр, сертифицированный компанией Pioneer, или к продавцу вашего оборудования.

- Если система работает со сбоями вследствие внешних воздействий (например статического электричества), выньте вилку сетевого кабеля из розетки, а затем вновь вставьте ее в розетку, чтобы восстановить нормальные условия эксплуатации.

Общие сведения

Неполадка	Устранение
Питание не включается, или неожиданно выключаются индикаторы (при включении может появиться сообщение об ошибке).	<ul style="list-style-type: none">• Подождите в течение одной минуты перед повторным включением.• Убедитесь, что устройство не соприкасается с какими-либо оголенными проводами. Это может привести к автоматическому отключению системы.• Проверьте правильность подключения громкоговорителей.• Убедитесь, что напряжение источника электропитания соответствует напряжению, предусмотренному для данной модели.• Попытайтесь уменьшить громкость.• Если неполадку устранить не удастся, то для выполнения ремонтных работ обратитесь в ближайший сервисный центр, сертифицированный компанией Pioneer, или к продавцу вашего оборудования.
Нет звука на выходе, когда выбрана некоторая функция.	<ul style="list-style-type: none">• Если используется линейный вход, убедитесь, что устройство подсоединено правильно (см. <i>Подключение вспомогательных звуковых компонентов</i> на стр. 33).• Нажмите MUTE на пульте дистанционного управления, чтобы отключить приглушение звука.• Увеличьте громкость.
Нет звука из центрального или объемных громкоговорителей.	<ul style="list-style-type: none">• Проверка уровня громкоговорителей описана в разделе <i>Настройка уровней каналов</i> на стр. 10.• Когда выбран TUNER или LINE, источник можно прослушивать только в стереозвучании. Переключите входной источник на DVD/CD или USB для получения многоканального звучания.• Проверьте, не включен ли режим линейного выхода вместо входа (см. <i>Настройку линейного выхода LINE OUT</i> на стр. 34).• Убедитесь, что не выбран режим STEREO (см. <i>Прослушивание в объемном звучании</i> на стр. 14).• Проверьте, подключен ли микрофон или нет.• Правильно подсоедините громкоговорители (см. <i>Руководство по установке</i>).
Не работает пульт дистанционного управления.	<ul style="list-style-type: none">• Замените батареи (см. <i>Руководство по установке</i>).• Используйте пульт в пределах 7 м, под углом не более 30° относительно датчика дистанционного управления (см. <i>Руководство по установке</i>).• Удалите все препятствия или направьте пульт из другого положения.• На датчик дистанционного управления на передней панели не должны попадать прямые солнечные лучи.• Для работы других компонентов Pioneer необходимо, чтобы были присоединены управляющие кабель и аналоговой аудиокабель.
Звук от микрофона не слышен.	<ul style="list-style-type: none">• Вы используете только один микрофон, который подключен к гнезду MIC (SUB). Гнездом MIC (SUB) можно воспользоваться только тогда, когда к гнезду MIC (MAIN) также подключен микрофон.• Отрегулируйте MIC VOL.
Шум обратной связи, когда подключен микрофон.	<ul style="list-style-type: none">• Микрофон направлен прямо на громкоговорители. Поверните микрофон от громкоговорителей.• Уровень микрофона слишком высок. Уменьшите уровень микрофона.
На дисплее появляется надпись TRAYLOCK и лоток не выдвигается.	<ul style="list-style-type: none">• Нажмите и удерживайте ▲ (OPEN/CLOSE) (открыть/закрыть) на передней панели приблизительно восемь секунд. Затем лоток можно открыть/закрыть, используя ▲ (OPEN/CLOSE) (открыть/закрыть).

Неполадка	Устранение
На дисплее отображается сообщение SND. DEMO и устройство не реагирует на команды управления.	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите и удерживайте ■ (stop) на передней панели приблизительно пять секунд. Лоток диска выдвигается автоматически. Это означает, что режим демонстрации звучания отключен.

Проигрыватель дисков DVD/CD/Video CD

Неполадка	Устранение
Диск автоматически извлекается после установки.	<ul style="list-style-type: none"> Очистите диск и положите его на лоток должным образом. Если номер зоны на диске DVD-video не соответствует номеру на проигрывателе, то такой диск воспроизводиться не будет (см. <i>Регионы для дисков DVD Video</i> на стр. 39). В этом случае на экране будет отображаться одно из сообщений: Incompatible disc region number/Can't play disc. Подождите некоторое время, пока не испарится конденсат внутри проигрывателя. Избегайте пользоваться проигрывателем вблизи устройств кондиционирования воздуха.
Воспроизведение невозможно.	<ul style="list-style-type: none"> Если диск загружен верхней стороной вниз, переставьте диск этикеткой вверх.
Демонстрация слайдов останавливается, и кнопки не действуют.	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите ■ (stop), а затем ▶ (воспроизведение), чтобы вновь запустить воспроизведение снова. Кнопкой ⊖ STANDBY/ON на передней панели выключите и вновь включите электропитание.
Настройки сбрасываются.	<ul style="list-style-type: none"> При обрыве электропитания настройки сбрасываются.
Отсутствует изображение/цвет.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что соединения выполнены правильно, и штекеры вставлены полностью. Проверьте правильность настроек по инструкции телевизора/монитора.
Изображение вытянуто, или соотношение сторон не изменяется.	<ul style="list-style-type: none"> Настройка TV Screen выполнена неверно. Настройте опцию TV Screen в соответствии с типом используемого телевизора/монитора (см. <i>Параметры меню Video Output (Видеовыход)</i> на стр. 28).
При записи на видеомагнитофон или после прохождения через селектор AV в изображении появляются помехи.	<ul style="list-style-type: none"> В системе применяется технология защиты от копирования, которая может предохранять от записи или вызывать искажение изображения при подсоединении через видеомагнитофон или селектор AV. Это не является признаком неисправности.
Помехи или темное изображение при воспроизведении.	<ul style="list-style-type: none"> Этот проигрыватель совместим с системой защиты видео от копирования Macro-Vision System. Некоторые диски содержат сигнал защиты от копирования, поэтому при воспроизведении дисков этого типа в некоторых частях изображения (в зависимости от типа телевизора) могут появляться полосы. Это не является признаком неисправности. Диски по-разному реагируют на определенные функции проигрывателя. В результате экран может на мгновение гаснуть или подрагивать при выполнении функций. Эти неполадки возникают в связи с различиями дисков и их содержимого и не являются неисправностью.
Заметная разница в громкости звучания дисков DVD и CD.	<ul style="list-style-type: none"> Для форматов DVD и CD используются разные методы записи. Это не является признаком неисправности.
Диск CD-ROM не распознается.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что диск CD-ROM записан в дисковом формате ISO 9660. Подробнее о совместимости дисков см. раздел <i>Таблица совместимости дисков</i> на стр. 37.
Диск DVD-ROM не распознается.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что диск DVD-ROM был записан с использованием формата UDF bridge. Подробнее о совместимости дисков см. раздел <i>Таблица совместимости дисков</i> на стр. 37.

Неполадка	Устранение
На экране Навигатора дисков/Фотообозревателя не отображаются файлы.	<ul style="list-style-type: none"> • Файлы на диске должны иметь имена с правильно указанными расширениями: .mp3 - для файлов MP3; .wma - для файлов WMA; .m4a - для файлов MPEG-4 AAC; .jpg - для файлов JPEG (допускаются как в верхнем, так и в нижнем регистре). См. раздел <i>Таблица совместимости дисков</i> на стр. 37.
Невозможно воспроизвести файлы WMA или MPEG-4 AAC.	<ul style="list-style-type: none"> • Файлы были записаны по технологии DRM (управление цифровыми правами). Это не является признаком неисправности.

Тюнер

Неполадка	Устранение
Значительные помехи при приеме радиопередач.	<ul style="list-style-type: none"> • Подсоедините AM-антенну (см. Руководство по установке) и выберите ее расположение и ориентацию для обеспечения наилучшего качества приема. Можно также подсоединить дополнительную внутреннюю или внешнюю AM-антенну (подробности в разделе <i>Подсоединение наружных антенн</i> на стр. 33). • Полностью распрямите проволочную FM-антенну, расположите ее для обеспечения наилучшего приема и закрепите на стене. Можно также подсоединить уличную FM-антенну (см. <i>Подсоединение наружных антенн</i> на стр. 33). • Выключите другое оборудование, способное вызывать помехи, или отодвиньте его подальше.
При автоматической настройке не находятся некоторые станции.	<ul style="list-style-type: none"> • Слабый радиосигнал. При автоматической настройке определяются только радиостанции с сильным сигналом. Для более точной настройки подсоедините уличную антенну.

USB-соединение

Неполадка	Устранение
Запоминающее устройство большой емкости USB не распознается системой.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что вы полностью вставили разъем USB для данного устройства. • Убедитесь с том, что используется формат памяти FAT16 или FAT32. • USB-устройства с внутренним разветвителем USB не поддерживаются.
На экране Навигатора дисков/Фотообозревателя не отображаются файлы.	<ul style="list-style-type: none"> • Файлы должны иметь правильно указанные расширения: .mp3 - для файлов MP3; .wma - для файлов WMA; .m4a - для файлов MPEG-4 AAC; .jpg - для файлов JPEG (допускаются как в верхнем, так и в нижнем регистре). • Убедитесь в наличии разрешения на использование файла (с помощью пароля и т.д.).
Невозможно воспроизвести файлы WMA или MPEG-4 AAC.	<ul style="list-style-type: none"> • Файлы были записаны по технологии DRM (управление цифровыми правами). Это не является признаком неисправности.

Соединение HDMI

Неполадка	Устранение
Звук через HDMI не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none"> • См. раздел <i>Переключение звуковых параметров HDMI</i> на стр. 35 и проверьте, включен ли параметр AUDIO ON.

Неполадка	Устранение
Видео через HDMI не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в выборе данного проигрывателя в качестве входного устройства HDMI в настройках используемого компонента (см. руководство по эксплуатации компонента). • Проверьте правильность подключения и целостность кабеля HDMI. • Убедитесь в том, что подсоединенные с помощью HDMI интерфейса компоненты включены и совместимы с HDMI (Компоненты должны быть совместимы и с DVI, и с системой High Bandwidth Digital Content Protection (HDCP)). • Данное устройство спроектировано с учетом совместимости с HDMI версии 1.1. В зависимости от подключенного компонента, использование соединения DVI может привести к ненадежной передаче сигналов. • Убедитесь, что разрешение данного проигрывателя соответствует разрешению компонента, подключенного с использованием HDMI. См. раздел <i>Параметры меню Video Output (Видеовыход)</i> на стр. 28 для информации об изменении разрешения HDMI. • Если после изменения разрешения экран становится пустым, это значит, что выбрано разрешение, несовместимое с монитором. См. раздел <i>Сброс соединения HDMI</i> на стр. 35 для сброса настроек и возврата к заводским установкам.

После изменения настроек **HDMI Color** (стр. 28) возникают проблемы с воспроизведением цветов на мониторе.

• В зависимости от подключенного оборудования некоторые настройки **HDMI Color** могут привести к некорректному выводу изображения. В таком случае используйте собственные настройки видеовыхода телевизора, чтобы выбрать RGB, если это возможно. Также можно возвратиться к предыдущим настройкам **HDMI Color**.

Сообщения об ошибках

Сообщение	Описание
LINE ON	• Выполнение операции запрещено, так как включен режим Line Out (линейный выход) (стр. 34).
EXTRAPWR	• В режиме EXTRA PWR нельзя изменить настройки звукового поля SFC или тембра (нч, вч и усиление баса).
SND. DEMO	• Включена демонстрация звучания. См. раздел <i>Общие сведения</i> в главе <i>Устранение неполадок</i> на стр. 42.
CANNOT	• Выполнение операции запрещено, так как не выбран источник DVD/CD или USB , подсоединены наушники, или во время воспроизведения была нажата кнопка TEST TONE .
MUTING	• Выполнение операции запрещено, так как звук приглушен (нажмите MUTE).
STEREO	• Выполнение операции запрещено, так как не выбрана опция DVD/CD или USB .
TRAYLOCK	• Включена блокировка лотка. См. раздел <i>Общие сведения</i> в главе <i>Устранение неполадок</i> на стр. 42.
KEYLOCK	• Включена блокировка клавиатуры. смотрите <i>Включение блокировки кнопок</i> ниже.
USB ERR	• Подробнее об этом см. <i>Внимание</i> в разделе <i>Использование USB-интерфейса</i> на стр. 23.
HDMI ERR	• См. раздел <i>Соединение HDMI</i> выше, чтобы получить рекомендации по устранению этих неполадок. Если проблема не решена, обратитесь также к разделу <i>Сброс соединения HDMI</i> на стр. 35.
EEP ERR	• Для выполнения ремонтных работ обратитесь в ближайший сертифицированный сервисный центр Pioneer.
EXIT	• Появляется при автоматическом выходе из меню после заданного периода бездействия.
NO MIC	• Отображается, когда вы нажимаете SHIFT+KARAOKE , SHIFT+ECHO , SHIFT+b или SHIFT+# , предварительно не подключив микрофон.
MIC IN	• Отображается, когда вы нажимаете SURROUND , SOUND или EXTRA PWR , в то время как подключен микрофон.

Перезагрузка системы

Используйте органы управления на передней панели для сброса всех настроек системы и возврата к заводским установкам.

- Когда система включена, нажмите кнопку **⏻ STANDBY/ON**, удерживая нажатой кнопку **▶/|| USB**.

При следующем включении все настройки системы сбрасываются.

Включение блокировки кнопок

Кнопки на передней панели можно отключить с помощью функции блокировки кнопок.

- 1 Когда система находится в режиме ожидания, нажмите **SETUP** и с помощью кнопок **←/→** выберите **KEYLOCK**, затем нажмите **ENTER**.

Варианты выбора отображаются на дисплее передней панели.

- 2 Кнопками **↑/↓** выберите **LOCK ON** или **LOCK OFF**, затем нажмите **ENTER**.

Использование списка языковых кодов

С помощью опций настройки языка (см. *Параметры меню Language (Язык)* на стр. 29) можно выбрать один из 136 языков, перечисленных в разделе *Перечень языковых кодов* ниже.

- 1 Выберите **'Other Language'**.

- 2 С помощью **←/→** выберите буквенный или цифровой код.

- 3 С помощью **↑/↓** выберите буквенный или цифровой код.

Полный перечень языков и кодов приведен в разделе *Перечень языковых кодов* ниже.

Перечень языковых кодов

Язык (буква кода языка), код языка

Japanese (ja), 1001	Estonian (et), 0520	Lingala (ln), 1214	Slovak (sk), 1911
English (en), 0514	Basque (eu), 0521	Laothian (lo), 1215	Slovenian (sl), 1912
French (fr), 0618	Persian (fa), 0601	Lithuanian (lt), 1220	Samoa (sm), 1913
German (de), 0405	Finnish (fi), 0609	Latvian (lv), 1222	Shona (sn), 1914
Italian (it), 0920	Fiji (fj), 0610	Malagasy (mg), 1307	Somali (so), 1915
Spanish (es), 0519	Faroeese (fo), 0615	Maori (mi), 1309	Albanian (sq), 1917
Dutch (nl), 1412	Frisian (fy), 0625	Macedonian (mk), 1311	Serbian (sr), 1918
Russian (ru), 1821	Irish (ga), 0701	Malayalam (ml), 1312	Siswati (ss), 1919
Chinese (zh), 2608	Scots-Gaelic (gd), 0704	Mongolian (mn), 1314	Sesotho (st), 1920
Korean (ko), 1115	Galician (gl), 0712	Moldavian (mo), 1315	Sundanese (su), 1921
Greek (el), 0512	Guarani (gn), 0714	Marathi (mr), 1318	Swedish (sv), 1922
Afar (aa), 0101	Gujarati (gu), 0721	Malay (ms), 1319	Swahili (sw), 1923
Abkhazian (ab), 0102	Hausa (ha), 0801	Maltese (mt), 1320	Tamil (ta), 2001
Afrikaans (af), 0106	Hindi (hi), 0809	Burmese (my), 1325	Telugu (te), 2005
Amharic (am), 0113	Croatian (hr), 0818	Nauru (na), 1401	Tajik (tg), 2007
Arabic (ar), 0118	Hungarian (hu), 0821	Nepali (ne), 1405	Thai (th), 2008
Assamese (as), 0119	Armenian (hy), 0825	Norwegian (no), 1415	Tigrinya (ti), 2009
Aymara (ay), 0125	Interlingua (ia), 0901	Occitan (oc), 1503	Turkmen (tk), 2011
Azerbaijani (az), 0126	Interlingue (ic), 0905	Oromo (om), 1513	Tagalog (tl), 2012
Bashkir (ba), 0201	Inupiak (ik), 0911	Oriya (or), 1518	Setswana (tn), 2014
Byelorussian (be), 0205	Indonesian (in), 0914	Panjabi (pa), 1601	Tonga (to), 2015
Bulgarian (bg), 0207	Icelandic (is), 0919	Polish (pl), 1612	Turkish (tr), 2018
Bihari (bh), 0208	Hebrew (iw), 0923	Pashto, Pushto (ps), 1619	Tsonga (ts), 2019
Bislama (bi), 0209	Yiddish (ji), 1009	Portuguese (pt), 1620	Tatar (tt), 2020
Bengali (bn), 0214	Javanese (jw), 1023	Quechua (qu), 1721	Twi (tw), 2023
Tibetan (bo), 0215	Georgian (ka), 1101	Rhaeto-Romance (rm), 1813	Ukrainian (uk), 2111
Breton (br), 0218	Kazakh (kk), 1111	Kirundi (rn), 1814	Urdu (ur), 2118
Catalan (ca), 0301	Greenlandic (kl), 1112	Romanian (ro), 1815	Uzbek (uz), 2126
Corsican (co), 0315	Cambodian (km), 1113	Kinyarwanda (rw), 1823	Vietnamese (vi), 2209
Czech (cs), 0319	Kannada (kn), 1114	Sanskrit (sa), 1901	Volapük (vo), 2215
Welsh (cy), 0325	Kashmiri (ks), 1119	Sindhi (sd), 1904	Wolof (wo), 2315
Danish (da), 0401	Kurdish (ku), 1121	Sangho (sg), 1907	Xhosa (xh), 2408
Bhutanese (dz), 0426	Kirghiz (ky), 1125	Serbo-Croatian (sh), 1908	Yoruba (yo), 2515
Esperanto (eo), 0515	Latin (la), 1201	Sinhalese (si), 1909	Zulu (zu), 2621

Перечень кодов стран/регионов

Страна/регион, код страны/региона, буква кода страны/региона

Аргентина, 0118, ar	Гонконг, 0811, hk	Филиппины, 1608, ph
Австралия, 0121, au	Индия, 0914, in	Португалия, 1620, pt
Австрия, 0120, at	Индонезия, 0904, id	Российская Федерация, 1821, ru
Бельгия, 0205, be	Италия, 0920, it	Сингапур, 1907, sg
Бразилия, 0218, br	Япония, 1016, jp	Испания, 0519, es
Канада, 0301, ca	Корея, Южная 1118, kr	Швейцария, 0308, ch
Чили, 0312, cl	Малайзия, 1325, my	Швеция, 1905, se
Китай, 0314, cn	Мексика, 1324, mx	Тайвань, 2023, tw
Дания, 0411, dk	Нидерланды, 1412, nl	Таиланд, 2008, th
Филиппины, 0609, fi	Новая Зеландия, 1426, nz	Великобритания, 0702, gb
Франция, 0618, fr	Норвегия, 1415, no	Соединенные Штаты Америки, 2119, us
Германия, 0405, de	Пакистан, 1611, pk	

Технические характеристики

• Усилитель

Выходная среднеквадратическая мощность:

Фронтальный, центральный, объемный динамики	60 Вт на канал (1 кГц, 10 % коэффициент гармоник, 4 Ω)
Сабвуфер	60 Вт (100 Гц, 10 % коэффициент гармоник, 4 Ω)

• Привод диска

Цифровой звук характеристики

DVD fs: 96 кГц, 24 бита
Тип

... система DVD, система Video CD/Super VCD
и система цифрового звука Compact Disc

Частотный диапазон

от 4 Гц до 44 кГц (дискретизация 96 кГц/ от 4 Гц до 22 кГц (дискретизация 48 кГц)
--

Коэффициент дегонии. Предел измерения
(±0,001 % W.PEAK) или меньше (JEITA)

• Тюнер FM

Диапазон частот	от 87,5 МГц до 108 МГц
Антенна	75 Ω, несбалансированная

• Тюнер AM

Диапазон частот	от 531 кГц до 1602 кГц
Антенна	рамочная антенна

• Разное

Требования к электропитанию

от 220 В до 240 В перем. тока, 50 Гц/60 Гц	
Потребляемая мощность	45 Вт

Потребляемая мощность в режиме ожидания

0,42 Вт	
Размеры	420 мм (Ш) x 60 мм (В) x 338 мм (Г)
Вес	3,1 кг

• Принадлежности (к DVD/CD-ресиверу)

Пульт дистанционного управления	1
Сухие батарейки AA/R6	
(для проверки работы системы)	2
Видеокабель (желтые штекеры)	1
Рамочная антенна AM	1
Антенна FM	1
Кабель питания	1
Гарантийный талон	1
Руководство по установке	
Данная инструкция по эксплуатации	

• Громкоговорители фронтальные

Корпус . . . закрытый бокс для установки на полке
(магнитное экранирование)

Система	7,7 см, однонаправленная система
Динамики	2,6 см, диффузорные
Номинальный импеданс	4 Ω
Диапазон частот	от 70 Гц до 20 кГц
Максимальная входная мощность	60 Вт
Размеры	260 мм (Ш) x 1096,3 мм (В) x 260 мм (Г)
Вес	4,1 кг

• Громкоговорители задние

Корпус . . . закрытый бокс для установки на полке
(магнитное экранирование)

Система	7,7 см, однонаправленная система
Динамики	7,7 см, диффузорные
Номинальный импеданс	4 Ω
Диапазон частот	от 80 Гц до 20 кГц
Максимальная входная мощность	60 Вт
Размеры	100 мм (Ш) x 100 мм (В) x 100 мм (Г)
Вес	0,5 кг

• Центральный громкоговоритель

Корпус . . . закрытый бокс для установки на полке
(магнитное экранирование)

Система	7,7 см, однонаправленная система
Динамики	7,7 см, диффузорные
Номинальный импеданс	4 Ω
Диапазон частот	от 75 Гц до 20 кГц
Максимальная входная мощность	60 Вт
Размеры	220 мм (Ш) x 90 мм (В) x 100 мм (Г)
Вес	0,70 кг

• Сабвуфер

Корпус бас-отражающий, напольный

Система	7,7 см, однонаправленная система
Динамик	7,7 см, диффузорный
Номинальный импеданс	4 Ω
Диапазон частот	от 75 Гц до 20 кГц
Максимальная входная мощность	60 Вт
Размеры	220 мм (Ш) x 90 мм (В) x 100 мм (Г)
Вес	5,5 кг

Кабели громкоговорителей	6
Кронштейны	2
Винты (для кронштейнов)	4
Подкладки противоскольжения (маленькие)	16
Подкладки противоскольжения (большие)	16



Примечание

В связи с постоянным совершенствованием изделия его технические характеристики и конструкция могут изменяться без предварительного уведомления.

шрифта, который лицензируется NEC Corporation. FontAvenue - это зарегистрированный торговый знак NEC Corporation.

Это изделие является имуществом Macrovision Corporation и других владельцев прав и защищено от копирования законами США, касающихся патентов и другой интеллектуальной собственности. Разрешение на использование права на копирование должно быть выдано Macrovision Corporation, и оно предназначено только для использования в домашних условиях или при других ограниченных обстоятельствах, если обратное не разрешено Macrovision Corporation. Запрещается собирать или разбирать этот прибор.

Система защиты от копирования DRM (система защиты цифровых прав при копировании) представляет собой технологию защиты от несанкционированного копирования путем ограничения воспроизведения и т.д. сжатых звуковых файлов на используемых для записи устройствах, кроме ПК (или другого записывающего оборудования). Подробнее см. руководства или справочные файлы, поставляемые с ПК и/или с программным обеспечением.

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. “Долби”, “Pro Logic” и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories. “DTS” и “DTS Digital Surround” являются зарегистрированными торговыми марками компании DTS, Inc.

Примечание:

В соответствии со статьей Закона Российской Федерации "О защите прав потребителя" и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_Ru

<http://www.pioneer-rus.ru>

<http://www.pioneer.eu>

Корпорация Пайонир

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Токио 153-8654, Япония

DVD/CD Приемник Сделано в Малайзии
Система динамиков Сделано в Китае

Издано Pioneer Corporation.
Защищено авторским правом ©. 2007 Pioneer Corporation.
Все права сохранены.

PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B_En